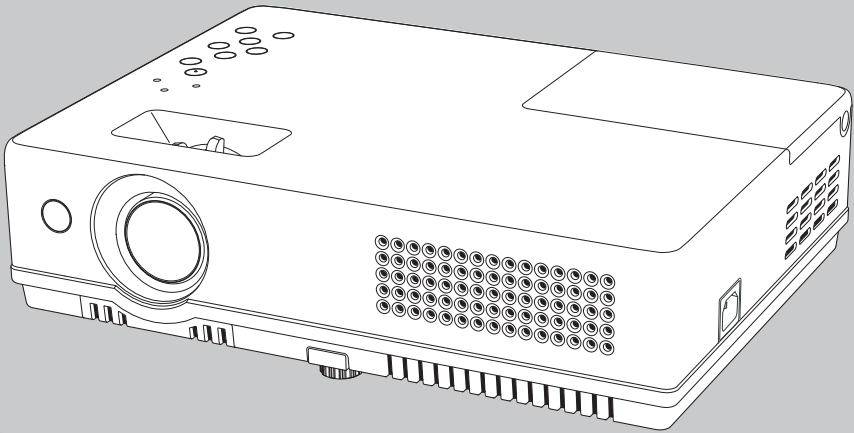


## **Projecteur multimédia**

### **MODÈLE PLC-XW60**



**PROJECTOR**

**Mode d'emploi**

# Caractéristiques et conception

La technologie extrêmement sophistiquée utilisée pour ce projecteur multimédia lui donne d'excellentes qualités de portabilité, de solidité et de facilité d'utilisation. Le projecteur utilise des fonctions multimédia incorporées, une palette de 16,77 millions de couleurs, et une technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD) à matrice active.

## ◆ Présentation compacte

Ce projecteur est d'une taille et d'un poids très réduit. Il est conçu pour pouvoir être transporté et utilisé facilement partout où vous allez.

## ◆ Compatibilité

Ce projecteur accepte une grande variété de signaux d'entrée de vidéo et d'ordinateur tels que: Ordinateurs, 6 systèmes de couleur (PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M et PAL-N), vidéo component, S-vidéo et Périel RGB.

## ◆ Configuration simple du système d'ordinateur

Le système de multibalayage dont ce projecteur est équipé lui permet de s'adapter rapidement à presque tous les signaux de sortie d'ordinateur. (p.27)

## ◆ Zoom numérique (pour l'ordinateur)

La fonction de Zoom numérique permet d'agrandir (jusqu'à environ 16 fois la taille de l'écran) ou de compresser (jusqu'à environ la moitié de la taille de l'écran) la taille de l'image; vous pouvez ainsi vous concentrer sur les informations cruciales pendant une présentation. (p.36)

## ◆ Fonction de Tableau d'école

Vous pouvez utiliser un tableau d'école comme écran de projection.

\*La couleur du tableau peut être le vert seulement. (p.32, 40)

## ◆ Fonction de Support de couleur

Cette fonction vous permet d'obtenir l'image étroite de couleur à l'image de couleur projetée sur un écran blanc.

## ◆ La Fin Rapide

Le cordon d'alimentation secteur peut être débranché immédiatement après que vous ayez éteint le projecteur sans qu'il soit nécessaire d'attendre que le ventilateur de refroidissement ait cessé de tourner.

## ◆ Fonction de Réglages auto

Cette fonction permet la recherche d'entrée, d'effectuer la correction automatique du trapèze et le réglage automatique de l'ordinateur en simple appuyant sur la touche RÉGLAGES AUTO du projecteur. (p. 46)

## ◆ Affichage multi-langues des menus

Le menu de fonctionnement est disponible en 16 langues: anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, suédois, finnois, polonais, hongrois, roumain, russe, chinois, coréen ou japonais. (p.45)

## ◆ Fonction de Logo

La fonction de Logo vous permet de personnaliser le logo d'écran à l'aide des fonctions de Logo. (p.48-49) Vous pouvez capturer une image pour le logo d'écran, choisir un logo entre fourni ou capturé.

## ◆ Borne d'interface commutable

Ce projecteur est équipé d'une borne d'interface commutable. Vous pouvez utiliser commodément cette borne comme entrée d'ordinateur ou sortie de moniteur. (p.50)

## ◆ Extinction automatique

La fonction d'Extinction automatique permet de diminuer la consommation de courant et de conserver la durée de vie de la lampe. (p.51)

## ◆ Contrôle de la lampe

Il est possible de sélectionner la luminosité de la lampe de projection. (p.52)

## ◆ Fonction de sécurité

La fonction de sécurité vous permet d'assurer la sécurité à l'aide des fonctions de Verrouillage (p.53) et Verrouillage du code PIN (p.19, 53, 54). Vous pouvez verrouiller le fonctionnement du projecteur et de la télécommande. Vous pouvez aussi empêcher toute personne non autorisée d'utiliser le projecteur.

## ◆ Closed Caption

C'est une version imprimée du son de programme ou d'autres informations affichées à l'écran. Vous pouvez activer la fonction et changer les canaux. (p.56)

## ✓ Remarques:

- Il est possible que le menu à l'écran et les illustrations contenues dans ce manuel soient légèrement différents du produit réel.
- Le contenu de ce manuel est sujet à changement sans préavis.

# Table des matières

<b>Caractéristiques et conception</b>	<b>2</b>	Sélection de la source d'entrée	26
<b>Table des matières</b>	<b>3</b>	Sélection du système d'ordinateur	27
<b>A l'attention du propriétaire</b>	<b>4</b>	Réglage PC Auto	28
<b>Instructions pour la sécurité</b>	<b>5</b>	Réglage manuel de l'ordinateur	29
Circulation de l'air	6	Sélection du niveau d'image	31
Installation du projecteur à une		Réglage du niveau d'image	33
position correcte	6	Réglage de la taille de l'écran	34
Déplacement du projecteur	6	<b>Entrée vidéo</b>	<b>37</b>
<b>Compatibilité</b>	<b>7</b>	Sélection de la source d'entrée (Vidéo)	37
<b>Nom des composants et leurs</b>		Sélection de la source d'entrée (S-vidéo,	
<b>fonctions</b>	<b>8</b>	Component, 21 broches Scart RGB)	38
Avant	8	Sélection du système vidéo	39
Arrière	8	Sélection du niveau d'image	40
Bas	8	Réglage du niveau d'image	42
Borne arrière	9	Réglage de la taille de l'écran	44
Commandes sur le projecteur	10	<b>Réglage</b>	<b>45</b>
Télécommande	11	Réglage	45
Installation des piles de la		<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>57</b>
télécommande	12	Témoin WARNING	57
Page de fonctionnement	12	Nettoyage des filtre à air	58
<b>Installation</b>	<b>13</b>	Fixation du couvercle de lentille	58
Positionnement du projecteur	13	Nettoyage de la lentille de projection	59
Pied réglables	13	Nettoyage du coffret de projecteur	59
Utilisation du noyau en ferrite	14	Remplacement de la lampe	60
Branchement du cordon d'alimentation		Réinitialisation Compteur de la lampe	62
secteur	14	<b>Annexe</b>	<b>63</b>
Branchement à un ordinateur	15	Guide de dépannage	63
Branchement à un équipement vidéo	16	Arborescence des menus	66
Branchement à un équipement vidéo		Témoins et état du projecteur	69
composant et RGB (Scart)	17	Spécifications d'ordinateur compatibles	70
<b>Fonctionnement de base</b>	<b>18</b>	Spécifications techniques	71
Mise sous tension du projecteur	18	Pièces en option	72
Mise hors tension du projecteur	20	Configuration des bornes	73
Utilisation du menu à l'écran	21	Dimensions	73
Barre de menu	22	Notes relatives au numéro de code PIN 74	
Réglage du zoom et de la mise au point	23		
Fonction de Réglages auto	23		
Correction du trapèze	23		
Réglage du son	24		
Fonctionnement de la télécommande	24		
<b>Entrée d'ordinateur</b>	<b>26</b>		

## Marques commerce

Les noms des sociétés ou des produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées ou des marques commerce de leur société respective.





# A l'attention du propriétaire

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi; suivez correctement les instructions d'utilisation du projecteur.

Ce projecteur possède un grand nombre de caractéristiques et de fonctions très commodes. En suivant correctement les instructions d'utilisation du projecteur, vous pourrez utiliser au mieux ses possibilités, et le conserver en bon état de marche pendant de longues années.

Si vous n'utilisez pas correctement l'appareil, non seulement vous réduirez la durée de vie du projecteur, mais vous risquerez de causer des anomalies de fonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.

Si votre projecteur semble fonctionner incorrectement, lisez à nouveau ce mode d'emploi, vérifiez les opérations et les branchements des câbles, et essayez d'appliquer les solutions proposées dans la section "Guide de dépannage" aux pages 63-65 se trouvant à la fin de ce manuel. Si l'anomalie persiste, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le projecteur ou un centre de service.

	<b>ATTENTION</b> <b>RISQUE D'ELECTROCUTION</b> <b>NE PAS OUVRIR</b>	
<b>ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE DOS). L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR; SEULE LA LAMPE PEUT ETRE REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.</b>		
	CE SYMBOLE INDIQUE QU'UNE TENSION DANGEREUSE POUVANT CAUSER UNE ELECTROCUTION EST PRESENTE DANS L'APPAREIL.	
	CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.	

**REMARQUE:** Ce symbole et ce système de recyclage concernent uniquement les pays de l'UE et ne concernent pas les autres pays.



Votre produit SANYO est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Nous vous prions donc de confier cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage. Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques usagés.

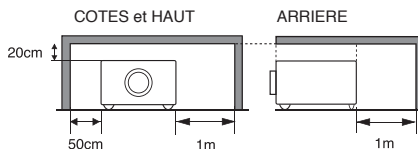
Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons!



## Précautions de sécurité

**AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**

- La lentille de projection du projecteur produit une lumière intense. Ne regarder pas directement dans les lentilles, autrement vous risquez d'endommager votre vue. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne regardent pas directement le rayon lumineux.
- Installez le projecteur à une position adéquate. Sinon, il y aurait risque d'incendie.
- Laissez un espace suffisant autour du haut, de l'arrière et des côtés du projecteur pour assurer la bonne circulation de l'air pour le refroidissement du projecteur. Il faut laisser un espace minimum. Si vous devez placer le projecteur dans un meuble ou dans un espace clos, vous devez laisser des écarts minimum autour du projecteur. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du projecteur ne soient pas obstruées. Si le projecteur s'échauffe excessivement, ceci risquera de réduire sa durée de service et de causer des accidents graves.



- Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise courant



## ATTENTION

**NE PLACEZ PAS LE PROJECTEUR DANS UN ENDROIT COMPORTANT DES CORPS GRAS, DE L'HUMIDITE OU DE LA FUMÉE, DANS UNE CUISINE PAR EXEMPLE, POUR EVITER DE CAUSER UNE PANNE OU UN DESASTRE. SI LE PROJECTEUR ENTRE EN CONTACT AVEC DE L'HUILE OU DES PRODUITS CHIMIQUES, IL RISQUERA D'ETRE ENDOMMAGÉ.**

### Remarque:

Ce projecteur d'affichage à cristaux liquides n'est pas désigné comme l'équipement transportable.

Ce produit est évalué dans l'équipement mobile utilisé sur table.

**VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.**

# Instructions pour la sécurité

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur.

L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.



Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissu ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble-bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'installez pas le projecteur à proximité des conduits de ventilation d'un climatiseur.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risquera d'être piétiné et endommagé.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants:

- Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
- Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
- Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation pour remettre le projecteur en état de marche.
- Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
- Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.

### Circulation de l'air

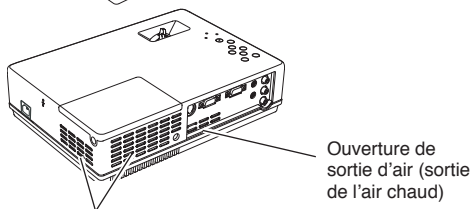
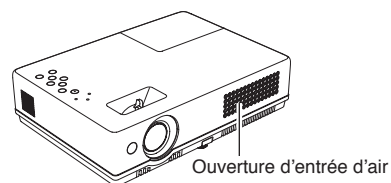
Le coffret comporte des ouvertures pour la ventilation, afin d'assurer le bon fonctionnement du produit et de le protéger contre la surchauffe; ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou recouvertes par un objet.

#### ATTENTION

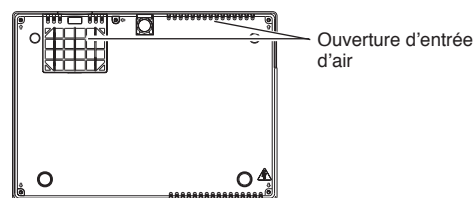
L'air chaud est expulsé par les ouvertures de sortie d'air. Lorsque vous utilisez ou que vous installez le projecteur, prenez les précautions suivantes.

- Ne placez aucun objet inflammable ou de bombe aérosol à proximité du projecteur, car de l'air chaud est expulsé par les ouvertures de ventilation.
- Veillez à ce que les ouvertures de sortie d'air soient situées à au moins 1 m des objets environnants.
- Ne touchez pas les parties périphériques de l'ouverture de sortie d'air, en particulier les vis et les pièces métalliques. Ces parties deviennent chaudes lorsque le projecteur fonctionne.
- Ne posez pas d'objets sur le coffret. Les objets posés sur le coffret risquent non seulement d'être endommagés, mais aussi ils risquent de s'enflammer sous l'effet de la chaleur dégagée par le projecteur.

Les ventilateurs dont le projecteur est équipé assurent son refroidissement. La vitesse de fonctionnement des ventilateurs change en fonction de la température interne du projecteur.



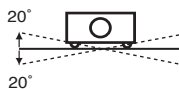
Ouverture de sortie d'air (sortie de l'air chaud)



Ouverture de sortie d'air (sortie de l'air chaud)

### Installation du projecteur à une position correcte

Installez le projecteur à une position correcte. Si vous l'installez à une position incorrecte, vous risquez de réduire la durée de vie de la lampe et de provoquer un incendie.



Ne penchez pas le projecteur de plus de 20 degrés d'un côté à l'autre.



Ne dirigez pas le projecteur vers le haut pour projeter une image.



Ne dirigez pas le projecteur vers le bas pour projeter une image.



Ne placez pas le projecteur sur l'un de ses côtés pour projeter une image.

### Déplacement du projecteur

Lorsque vous déplacez le projecteur, fermez l'obturateur coulissant et rétractez les pied réglables pour éviter d'endommager la lentille et le coffret de l'appareil.

Lorsque le projecteur reste très longtemps inutilisé, placer dans un cas approprié pour protéger le projecteur.

La housse de transport (fournie) a été conçue pour protéger la surface du coffret contre la poussière et les rayures, et non pour protéger l'appareil contre les forces extérieures. Ne mettez pas le projecteur dans cette housse pour le faire transporter par un service de livraison ou de transport, car le projecteur risquerait d'être endommagé. Lorsque vous manipulez le projecteur, ne le laissez pas tomber et ne le cognez pas, ne lui faites pas subir de forces excessives et n'empilez aucun objet sur son coffret.



#### PRECAUTION POUR LE TRANSPORT DU PROJECTEUR

- Evitez absolument de laisser tomber ou de percuter le projecteur, sinon il pourrait subir des dommages ou présenter des anomalies de fonctionnement.
- Pour transporter le projecteur, utilisez un étui de transport adéquat.
- Ne confiez le transport du projecteur à un agent de transport qu'après l'avoir mis dans un étui de transport adéquat. Sinon, le projecteur risquerait d'être endommagé. Pour faire transporter le projecteur par un agent de transport, demandez conseil à votre revendeur.
- Ne rangez pas le projecteur dans son étui avant qu'il soit suffisamment refroidi.

## Avis de la commission fédérale des communications

Remarque: Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 des jugements FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourra produire des interférences affectant négativement les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences affectant négativement la réception des émissions de radio et de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Modifier l'orientation de l'antenne de réception, ou la placer à un autre endroit.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien de radio/télévision compétent.

L'utilisation d'un câble gainé est nécessaire pour que l'installation soit conforme aux limites de la classe B de la section B de l'article 15 des jugements FCC. N'effectuez aucun changement ou modification de l'équipement qui ne soit pas spécifié dans les instructions. Si vous effectuez de tels changements ou modifications, on pourra vous demander d'arrêter d'utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : PLC-XW60

Nom commercial : Sanyo

Partie responsable : SANYO FISHER COMPANY

Adresse : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311

N° de téléphone : (818)998-7322

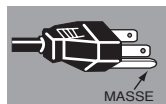
## NORMES DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation du pays où vous l'avez acheté.


### Cordon d'alimentation secteur pour les Etats-Unis et le Canada:

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux Etats-Unis et au Canada figure dans la liste des Underwriters Laboratories (UL) et est certifié par la Canadian Standard Association (CSA).

Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité qui garantit que la fiche est bien adaptée à la prise de courant. N'essayez pas de modifier ce dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, adressez-vous à votre électricien.



### Cordon d'alimentation secteur pour le Royaume-Uni:

Ce cordon est déjà équipé d'une fiche moulée possédant un fusible, dont la valeur est indiquée sur la face de la broche de la fiche. Si vous devez remplacer le fusible, un fusible BS 1362 de même calibre approuvé par ASTA et portant la marque  doit être utilisé. Si le cache du fusible est détachable, n'utilisez jamais la fiche sans son cache.

Si vous avez besoin de remplacer le fusible, veillez à ce qu'il soit d'une couleur identique à celle que vous pouvez voir sur la face de la broche de la fiche (rouge ou orange). Vous pouvez vous procurer les caches de fusibles au service des pièces indiqué dans votre mode d'emploi.

Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, veuillez la couper et la détruire.


Vous devez préparer correctement l'extrémité du cordon souple et fixer la fiche adéquate.

**AVERTISSEMENT: IL EST DANGEREUX D'INTRODUIRE UNE FICHE DONT LE CORDON FLEXIBLE EST DENUDE DANS UNE PRISE DE COURANT SOUS TENSION.**

The Wires in this mains lead are Les fils du cordon secteur de cet appareil possèdent des couleurs correspondant aux codes suivants:

- Vert et jaune ..... Masse
- Bleu ..... Neutre
- Brun ..... Conducteur

Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit:

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité , ou colorée en vert ou en vert et jaune.

Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée de la lettre N ou colorée en noir.

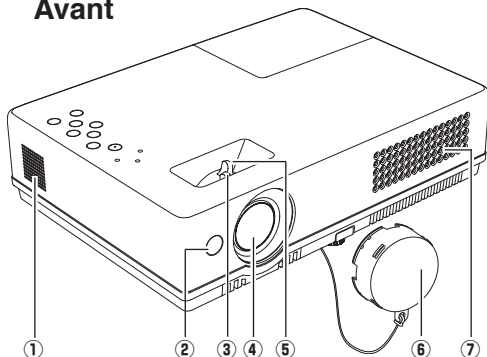
Le fil brun doit être connecté à la borne marquée de la lettre L ou colorée en rouge.

**AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA MASSE.**

**LA PRISE DE COURANT DOIT ETRE INSTALLEE A PROXIMITE DE L'APPAREIL, ET ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.**

# Nom des composants et leurs fonctions

## Avant



- ① Haut-parleur
- ② Capteur de télécommande infrarouge
- ③ Levier de mise au point
- ④ Lentilles
- ⑤ Levier de zoom
- ⑥ Couvercle de lentilles

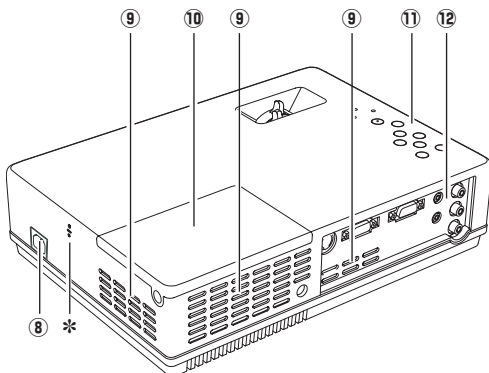
(Voir à la page 58 pour le montage.)



### PRECAUTION

N'allumez pas le projecteur en laissant le couvercle de lentille en place. La haute température produite par le faisceau lumineux risque d'endommager le couvercle de lentille et de causer un incendie.

## Arrière



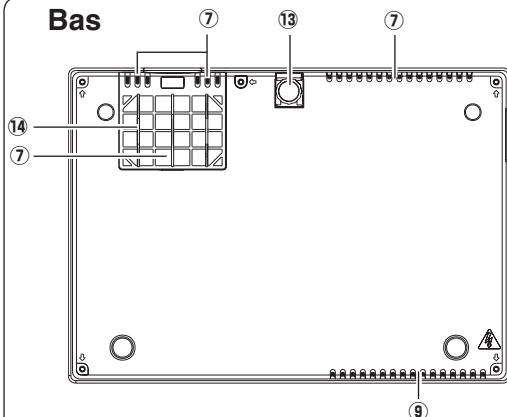
- ⑦ Fente d'admission d'air (avant et bas)
- ⑧ Connecteur de cordon d'alimentation
- ⑨ Fentes d'échappement



### PRECAUTION

DE l'air chaud s'échappe de la fente d'échappement. Ne pas placer d'objets sensibles à la chaleur à proximité de ce côté.

## Bas



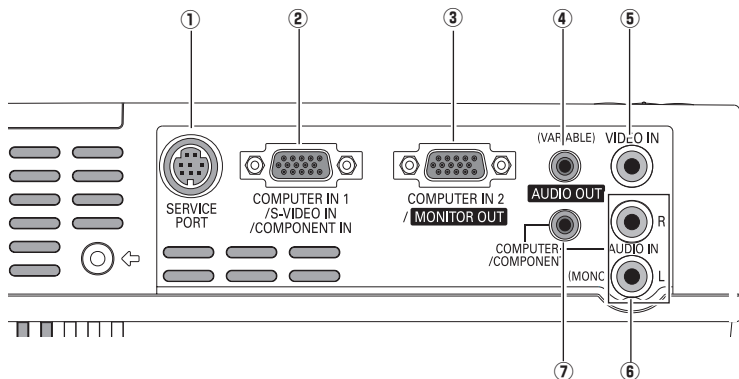
- ⑩ Couvercle de lampe
- ⑪ Commandes supérieures et témoins
- ⑫ Bornes et connecteurs
- ⑬ Pied réglable
- ⑭ Filtre à air

### \* Logement de sécurité Kensington

Ce logement a été conçu pour un verrou Kensington utilisé pour empêcher tout vol du projecteur.

\*Kensington est une marque déposée de ACCO Brands Corporation.

## Borne arrière



### ① SERVICE PORT

Ce connecteur est utilisé pour effectuer des travaux d'entretien sur le projecteur.

### ② COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/COMPONENT IN

Connectez le signal de sortie d'un ordinateur, la sortie vidéo scart à 21 broches RGB, S-VIDEO ou la sortie vidéo component à cette borne. (p.15-17)

Lorsque le câble est de type long, il faut mieux utiliser cette borne, et non la borne COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT.

### ③ COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT

Ce borne peut être commuté et utilisé pour l'entrée d'un ordinateur ou l'émettre le signal analogique RGB entrant de la borne COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/COMPONENT IN vers l'autre moniteur.

Configurez correctement la borne comme entrée d'ordinateur ou comme sortie de moniteur avant d'utiliser cette borne. (Cette borne émet des signaux RGB par la borne COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/COMPONENT IN uniquement lorsqu'elle est utilisée comme sortie de moniteur.) (p.15, 17, 50)

### ④ AUDIO OUT(VARIABLE)

Branchez un amplificateur audio extérieur à ce connecteur. (p.15 - 17)

Cette borne émet les sons par la borne AUDIO IN (⑥ ou ⑦).

### ⑤ VIDÉO IN

Branchez la sortie vidéo composite de l'équipement vidéo au connecteur VIDEO. (p.16)

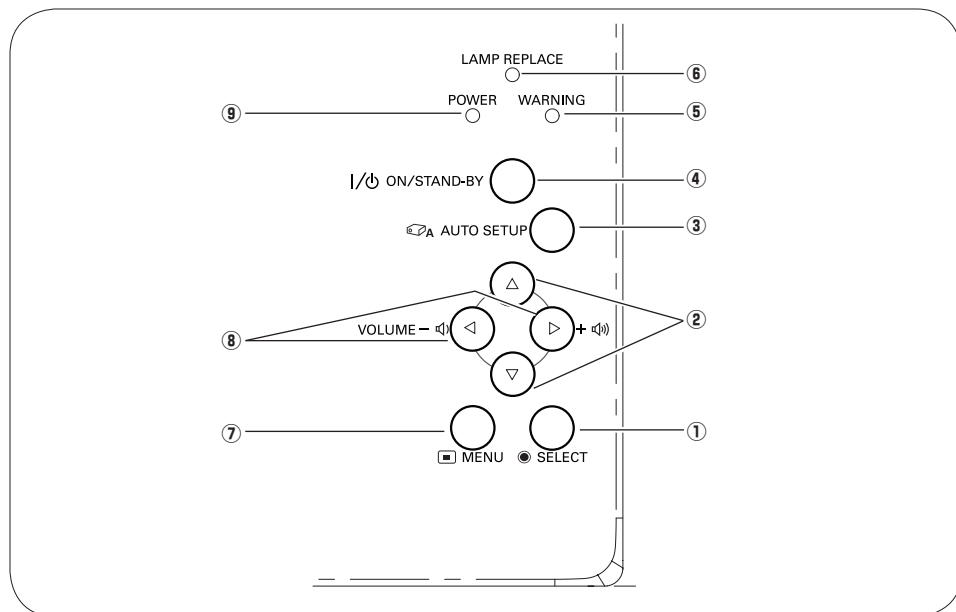
### ⑥ AUDIO IN

Branchez la sortie audio de l'équipement vidéo connecté à ② ou ⑤ à ce connecteur. (Lorsque la sortie audio est monaurale, branchez-la au connecteur L (MONO).) (p.16)

### ⑦ COMPUTER/ COMPONENT AUDIO IN

Branchez la sortie audio (stéréo) d'un ordinateur ou d'un équipement vidéo branché à ② ou ③ à ce connecteur. (p.15, 17)

## Commandes sur le projecteur



### ① Touche de SELECTION (SELECT)

- Exécute l'élément sélectionné. (p.21)
- Agrandit/comprime l'image en mode de ZOOM DIGITAL. (p.36)

### ② Touches de POINTAGE (▲▼)

- Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran. (p.21)
- Effectuent un panning de l'image en mode de ZOOM DIGITAL +. (p.36)

### ③ Touche de RÉGLAGES AUTO

Exécute la configuration de la Réglages Auto (compris la fonctions de recherche d'entrée, Réglable PC auto. et Correction automatique du trapèze) dans le menu de réglages. (p.23, 46).

### ④ Touche ALIMENTATION/VEILLE (POWER ON/STAND-BY)

Utilisée pour allumer ou éteindre le projecteur. (p.18, 20)

### ⑤ Témoin d'alarme (WARNING)

S'allume en rouge lorsque le projecteur détecte une anomalie. Il clignote aussi en rouge lorsque la température interne du projecteur s'élève au-delà des limites d'utilisation normale. (p.57, 69)

### ⑥ Témoin de remplacement de la lampe (LAMP REPLACE)

Ce témoin s'allume en jaune lorsque la durée de vie de la lampe du projecteur arrive à sa fin. (p.60, 69)

### ⑦ Touche MENU

Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p.21)

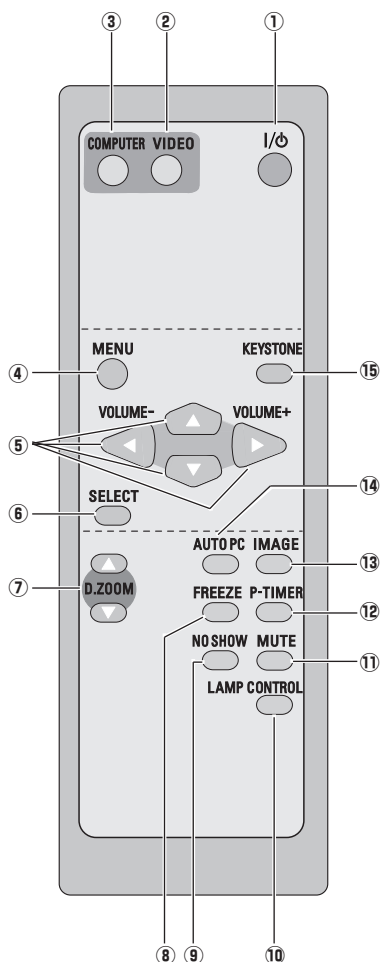
### ⑧ Touches de POINTAGE (◀▶)

- Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran. (p.21)
- Effectuent un panning de l'image en mode de ZOOM DIGITAL +. (p.36)
- Règlent le niveau du volume. (p.24)

### ⑨ Témoin d'alimentation (POWER)

- Ce témoin s'allume en rouge lorsque le projecteur est en mode veille.
- Il s'allume en vert pendant les opérations.
- Il clignote en vert en mode d'extinction automatique (p.51).

## Télécommande



- ① **Touche ALIMENTATION/VEILLE (POWER ON/STAND-BY)**  
Utilisée pour allumer et éteindre le projecteur. (p.18, 20)
- ② **Touche de VIDEO**  
Sélectionnez la source d'entrée VIDEO. (p.24, 37)
- ③ **Touche d'ORDINATEUR (COMPUTER)**  
Sélectionnez la source d'entrée ORDINATEUR. (p.24, 26, 38)
- ④ **Touche de MENU**  
Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p.21)
- ⑤ **Touches de POINTAGE ▲▼◀▶ (VOLUME + / -)**
  - Sélectionnent un élément ou règlent une valeur sur le menu à l'écran. (p.21)
  - Effectuent un panning de l'image en mode de ZOOM DIGITAL +. (p.36)
  - Règlent le niveau du volume. (Touches de POINTAGE ◀▶) (p.24)
- ⑥ **Touche de SELECTION (SELECT)**
  - Exécute l'élément sélectionné. (p.21)
  - Agrandit/comprime l'image en mode de ZOOM DIGITAL. (p.36)
- ⑦ **Touches de ZOOM DIGITAL (D.ZOOM) ▲▼**  
Agrandissement et réduction des images au zoom. (p.25, 36)
- ⑧ **Touche d'ARRÊT SUR IMAGE (FREEZE)**  
Immobilise l'image. (p.24)
- ⑨ **Touche SANS IMAGE (NO SHOW)**  
Eteint momentanément l'image sur l'écran. (p.25)
- ⑩ **Touche LAMP CONTROL**  
Sélectionne un mode de lampe. (p.25, 52)
- ⑪ **Touche de COUPURE DU SON (MUTE)**  
Coupe le son. (p.24)
- ⑫ **Touche de MINUTERIE (P-TIMER)**  
Actionne la fonction de minuterie (P-timer). (p.25)
- ⑬ **Touche d'IMAGE**  
Utilisée pour sélectionner les niveaux d'image. (p.25, 31, 40)
- ⑭ **Touche de RÉGLAGE PC AUTO (AUTO PC)**  
Ajuste automatiquement l'image de l'ordinateur à son réglage optimal. (p.25, 28)
- ⑮ **Touche de TRAPÈZE (KEYSTONE)**  
Corrige la déformation du trapèze. (p.23, 47)

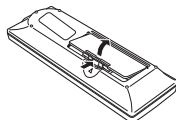


Pour garantir la sécurité des opérations, veuillez observer les précautions suivantes:

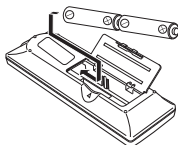
- Ne pliez pas, ne faites pas tomber et n'exposez pas la télécommande à l'humidité ou la chaleur.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. N'appliquez pas de benzine, de diluant, de produit vaporisé ou de produit chimique sur la télécommande.

### Installation des piles de la télécommande

- 1** Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.



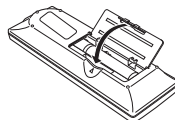
- 2** Installez des piles neuves dans le compartiment.



**2 piles format AA**

Pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et -), veillez à ce que les bornes des piles soient fermement en contact avec les broches du logement.

- 3** Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

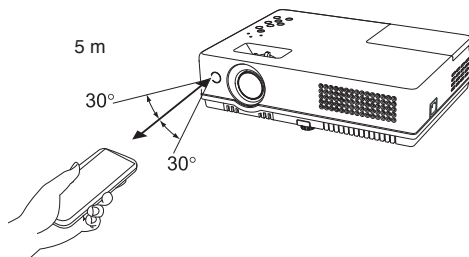


 Pour vous assurer d'un fonctionnement correct, respectez les précautions suivantes.

- Utilisez des piles de type alcalin (2) AA ou LR6.
- Remplacez toujours les piles par jeux.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usée.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas les télécommandes à une humidité excessive ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si les piles ont fuit dans la télécommande, essuyez le compartiment des piles et installez nouvelles piles.
- Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type de piles incorrect.
- Jetez les piles usées conformément aux instructions.

### Plage de fonctionnement

Dirigez la télécommande vers le projecteur (récepteur de télécommande infrarouge) lorsque vous appuyez sur une touche. La plage de fonctionnement maximale de la télécommande est de 5 m et 60° environ, de l'arrière ou de l'avant du projecteur.



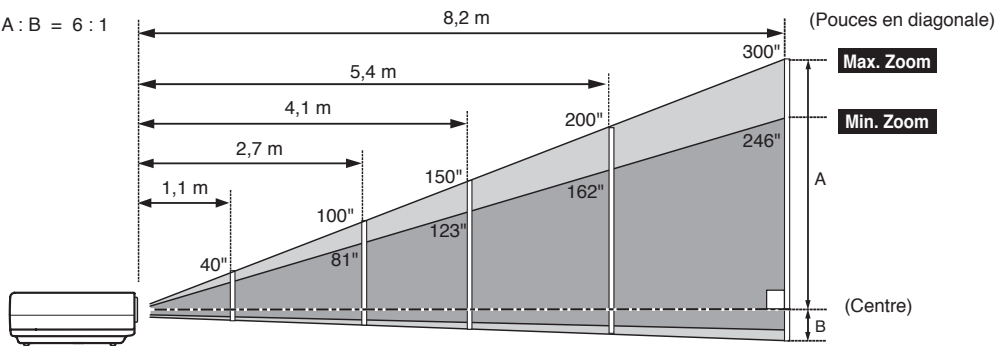
# Installation

## Positionnement du projecteur

Pour le positionnement du projecteur, reportez-vous aux illustrations ci-dessous. Le projecteur doit être placé horizontalement par rapport à l'écran plat.

✓ **Remarques:**

- La luminosité de la salle a une grande influence sur la qualité de l'image. Il est conseillé de baisser l'éclairage ambiant pour obtenir des images plus belles.
- Les valeurs indiquées ci-dessous sont approximatives, et peuvent être différentes des valeurs réelles.

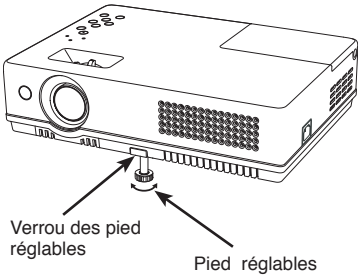


Taille d'écran (L x H) mm 4 : 3 rapports de côtés	40"	100"	150"	200"	300"
	813 x 610	2032 x 1524	3048 x 2286	4064 x 3048	6096 x 4572
Zoom (min)	1,3 m	3,3 m	5,0 m	6,7 m	10,0 m
Zoom (max)	1,1 m	2,7 m	4,1 m	5,4 m	8,2 m

## Pied réglables

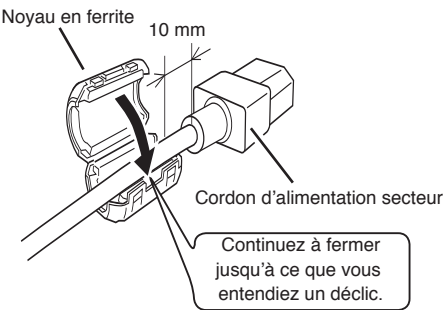
Vous pouvez régler l'angle de projection jusqu'à 10,0 degrés à l'aide des pied réglables.

- 1 Soulevez l'avant du projecteur et appuyer les verrou des pied des deux côtés du projecteur.
- 2 Libérez les verrou des pied pour verrouiller les pied réglables, et tournez les pied réglables pour ajuster la position et l'inclinaison.
- 3 Pour rétracter les pied réglables, soulevez l'avant du projecteur, appuyer et libérez les verrou des pieds.  
La déformation de trapèze d'une image projetée peut être corrigée à l'aide de l'opération par menu. (p.23, 47)



Utilisation du noyau en ferrite

Avant d'utiliser le cordon d'alimentation CA, fixez le noyau en ferrite (fourni) comme indiqué sur la figure. Le cordon d'alimentation avec le noyau en ferrite doit être utilisé pour la suppression de radio interférence.



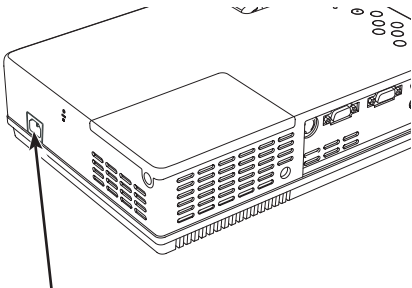
Branchement du cordon d'alimentation secteur

Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 100-120 V CA ou 200-240 V CA. Le projecteur fera automatiquement la sélection de la tension d'entrée correcte. Il est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation monophasé avec conducteur neutre de prise de terre. Pour réduire les risques de décharge électrique, ne branchez pas le projecteur dans un autre type de système d'alimentation.

Consultez votre revendeur autorisé ou un centre de service en cas de doute sur l'alimentation actuellement utilisée. Branchez le projecteur à l'équipement périphérique avant d'allumer le projecteur. (Pour plus de détails concernant les branchements, reportez-vous aux pages 15-17.)

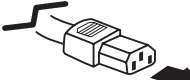


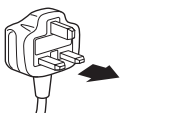
ATTENTION

La prise de courant doit se trouver à proximité de cet appareil et être facilement accessible.



Branchez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au projecteur.

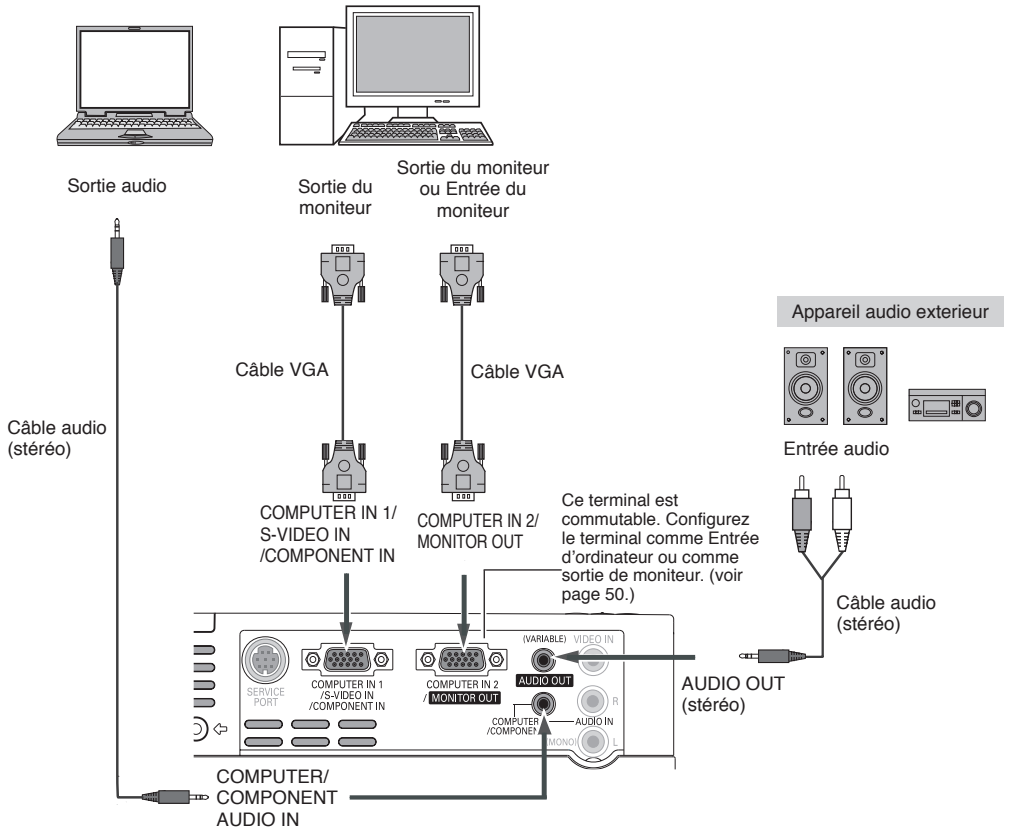
- ✓ Remarque:  
Par mesure de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Lorsque ce projecteur est raccordé à une prise de courant par le cordon d'alimentation secteur, l'appareil est en mode d'attente et consomme une petite quantité de courant.

REMARQUE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION			
Le cordon d'alimentation secteur doit être conforme aux normes d'utilisation en vigueur dans le pays où vous utilisez le projecteur. Vérifiez le type de fiche secteur en vous référant au tableau ci-dessous; il faut utiliser le cordon d'alimentation secteur adéquat. Si le cordon d'alimentation secteur fourni n'est pas adapté à la prise secteur, adressez-vous à votre revendeur.			
Côté projecteur	Côté prise secteur		
 Vers le connecteur du cordon d'alimentation du projecteur.	Pour les Etats-Unis et le Canada	Pour l'Europe continentale	Pour le Royaume-Uni
	 Vers la prise secteur. (120 V CA)	 Vers la prise secteur. (200 - 240 V CA)	 Vers la prise secteur. (200 - 240 V CA)

## Branchement à un ordinateur

### Câbles utilisés pour la connexion

- Câbles VGA (Mini D-sub à 15 broches) (Un seul câble est fourni)
  - Câbles audio (Mini fiche : Stéréo)
- (Ce ne tous les câbles sont fournis avec le projecteur.)



### ✓ Remarques:

- Entrez le son à la borne COMPUTER/COMPONENT AUDIO IN lorsque vous utilisez la borne COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/ COMPONENT IN et COMPUTER IN 2/MONITOR OUT comme entrée.
- Lorsque vous branchez la sortie AUDIO OUT est branché-in, le haut-parleur intégré du projecteur est déconnecté.
- Lorsque le câble est de type long, il est préférable d'utiliser la borne COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/ COMPONENT IN, et non la borne COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT.

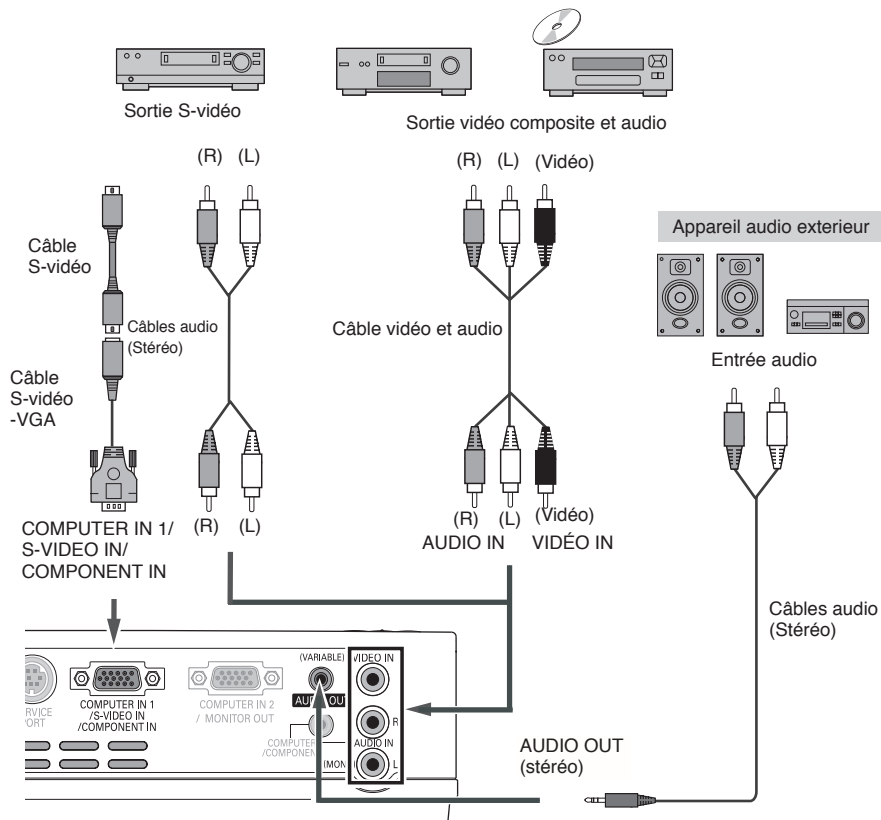


Débranchez les cordons d'alimentation du projecteur et des équipements externes de la prise de courant alternatif avant de connecter les câbles.

### Branchement à un équipement vidéo

#### Câbles utilisés pour la connexion

- Câble vidéo et audio (RCA x 3)
  - Câble S-VIDEO
  - Câble S-VIDEO-VGA
  - Câble Audio (RCA X 2, Mini fiche : Stéréo)
- (Ce ne tous les câbles sont fournis avec le projecteur.)



#### ✓ Remarques:

- Lorsque vous branchez la sortie AUDIO OUT est branché-in, le haut-parleur intégré du projecteur est déconnecté.
- Se reporter à la page 72 pour commander les pièces en option.



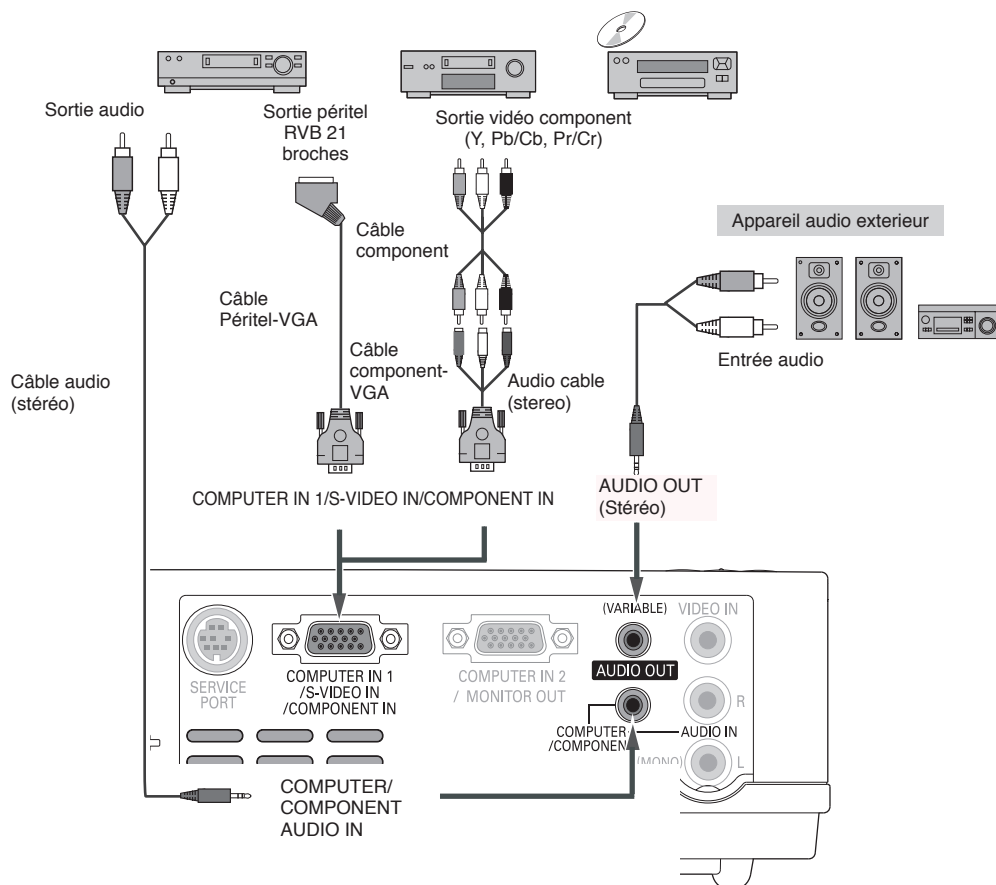
Débranchez les cordons d'alimentation du projecteur et des équipements externes de la prise de courant alternatif avant de connecter les câbles.

## Branchement à un équipement vidéo component et RGB (Scart)

### Câbles utilisés pour la connexion

- Câbles audio (Mini fiche : stéréo)
- Câble PériTel-VGA
- Câble component
- Câble component-VGA

(Ce ne tous les câbles sont fournis avec le projecteur.)



### ✓ Remarques:

- Lorsque vous branchez la sortie AUDIO OUT est branché-in, le haut-parleur intégré du projecteur est déconnecté.
- Se reporter à la page 72 pour commander les pièces en option.



Débranchez les cordons d'alimentation du projecteur et des équipements externes de la prise de courant alternatif avant de connecter les câbles.

# Fonctionnement de base

## Mise sous tension du projecteur

- 1 Accomplir tous les branchements périphériques (avec l'ordinateur, le magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur dans une prise secteur. Le témoin POWER clignote en rouge. Ouvrez le couvercle de lentille.
- 3 Appuyez sur la touche POWER ON/STAND-BY du projecteur ou de la télécommande. Le témoin POWER devient vert, et les ventilateurs s'enclenchent. L'affichage de préparatifs apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence.
- 4 Une fois le compte à rebours terminé, la source d'entrée sélectionnée en dernier et l'icône d'état du mode de lampe (reportez-vous à la page 52) apparaissent sur l'écran.
- 5 S'il n'y a pas de signal d'entrée quand commencera le projecteur, ou le signal actuel est manqué tout en actionnant le projecteur, la fenêtre de de vidéo/PC sélection sera affichée à l'écran, s'il vous plaît mettez le curseur sur la source d'entrée souhaitée en appuyant sur la touches ▲▼ et appuyez sur la touche SELECTION. Et puis suivez le fenêtre de l'orientation de signal d'entrée pour corriger le signal et la connexion.

Si le projecteur est verrouillé avec un code PIN, la boîte de dialogue Entrée du code PIN apparaît. Entrez le code PIN comme indiqué ci-dessous.

### ✓ Remarques:

- Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglée sur On1 ou On2 le signal d'entrée sera recherché automatiquement (p. 46)
- Lorsque la fonction de Sélection logo est hors circuit, le logo n'apparaît pas sur l'écran. (p. 48)
- Lorsque "Arrêt capte.à reb." ou "Off" est sélectionné dans la fonction Affichage, le compte à rebours n'apparaît pas sur l'écran. (p. 48)
- Pendant la durée du compte à rebours, toutes les opérations sont inutilisables.
- Lorsque "Off" est sélectionné dans la fonction d'affichage, la fenêtre de vidéo/PC sélection du signal d'entrée et la fenêtre de guide n'est pas affichée sur l'écran. (p.48)

### ✓ Remarque:

Lorsque "Off" est sélectionné dans la fonction d'affichage, la fenêtre de vidéo/PC sélection du signal d'entrée et la fenêtre de guide n'est pas affichée sur l'écran. (p.48)



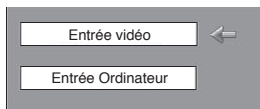
L'affichage de préparatifs disparaît après 30 secondes.

### Source d'entrée sélectionnée et mode de Lampe

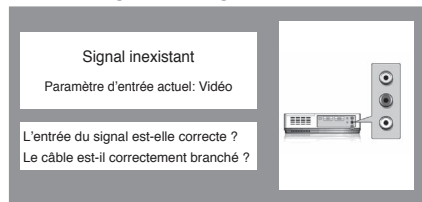


(reportez-vous à la page 52.)

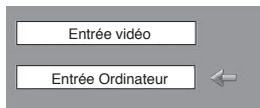
### Fenêtre de de vidéo/PC sélection



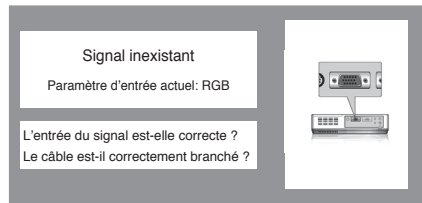
### Fenêtre de guide de Signal d'entrée



### Fenêtre de de vidéo/PC sélection



### Fenêtre de guide de Signal d'entrée



## Entrez un code PIN

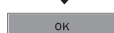
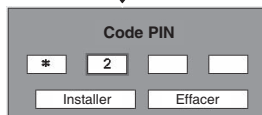
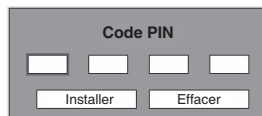
Sélectionnez un chiffre en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼ et ensuite en appuyant sur les touches de POINTAGE ► fixe le chiffre et déplacez le. Le chiffre sera changé en “\*”. Si vous avez fixé un chiffre incorrect, placez le pointeur sur le chiffre à corriger en appuyant sur la touche de POINTAGE ◀, et puis sélectionnez le chiffre correct en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼.

Répétez cette étape pour accomplir l’entrée d’un numéro à quatre chiffres. “1234” a été réglé comme code PIN initial à l’usine.

Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer sur “Installer” en appuyant sur la touche de POINTAGE ►. Appuyez sur la touche SELECT afin de pouvoir commencer à utiliser le projecteur.

Si vous avez entré un code PIN incorrect, “Code PIN” et le nombre (\*\*\*\*) deviendra rouge. Entrez à nouveau un code PIN correct.

## Boîte de dialogue Entrée du code PIN



Une fois que l’icône OK a disparu, vous pouvez utiliser le projecteur.

## Qu’est-ce qu’un code PIN?

Un code PIN (Numéro d’Identification Personnel) est un code de sécurité utilisant un numéro d’identification personnel qui permet à la personne qui le connaît d’utiliser le projecteur. En établissant un code PIN, les personnes autres que les utilisateurs spécifiés ne pourront pas utiliser le projecteur.

Un code PIN est un numéro à quatre chiffres. Pour plus de détails concernant l’opération de verrouillage du projecteur avec votre code PIN, reportez-vous à la rubrique Fonction de Verrouillage par code PIN dans la section Réglages aux pages 53 et 54.



### PRECAUTION D’UTILISATION DU CODE PIN

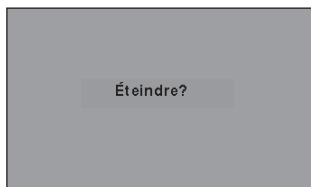
Si vous oubliez votre code PIN, il ne sera plus possible de mettre le projecteur en marche. Établissez un nouveau code PIN avec le plus grand soin, écrivez-le dans la colonne à la page 74 de ce manuel, et conservez-le à portée de main. Si vous perdez ou oubliez le code PIN, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service.

### ✓ Remarque:

Si vous n’entrez pas le numéro de code PIN pendant 3 minutes après que la boîte de dialogue du code PIN soit apparue, le projecteur s’éteindra automatiquement.

### Mise hors tension du projecteur

- 1 Appuyez sur la touche POWER ON/STAND-BY de la télécommande ou du projecteur; le message "Éteindre?" apparaît sur l'écran.
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche POWER ON/STAND-BY pour éteindre le projecteur. Le témoin POWER se met à clignoter en rouge, et les ventilateurs de refroidissement continuent à fonctionner. (Vous pouvez sélectionner le niveau du silence de ventilateur et de la vitesse de rotation. Reportez-vous à la page 55.)  
A ce moment vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation CA même si les ventilateurs fonctionnent toujours.
- 3 Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, le témoin POWER cesse de clignoter, et vous pouvez alors allumer le projecteur.



Le message disparaît après 4 secondes.



POUR CONSERVER LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS CINQ MINUTES AVANT D'ETEINDRE LA LAMPE APRES L'AVOIR ALLUMEE.



NE FAITES PAS FONCTIONNER LE PROJECTEUR CONTINUELLEMENT SANS AUCUNE INTERRUPTION. L'UTILISATION CONTINUE RISQUE DE DIMINUER LA DURÉE DE VIE DE LA LAMPE. ETEIGNEZ LE PROJECTEUR ET LAISSEZ-LE ÉTEINT PENDANT ENVIRON UNE HEURE PAR 24 HEURES.

#### ✓ Remarques:

- Lorsque la fonction de Démarrage rapide est activée, le projecteur est allumé automatiquement en connectant simplement le cordon d'alimentation secteur à une prise secteur. (p.51)
- La vitesse de fonctionnement des ventilateurs change en fonction de la température interne du projecteur.
- Ne rangez pas le projecteur dans son étui avant qu'il soit suffisamment refroidi.
- Si le témoin WARNING clignote ou s'allume en rouge, reportez vous à la section "Témoin WARNING" à la page 57.
- Pendant que le témoin POWER clignote, le refroidissement de la lampe est en cours et il est impossible d'allumer le projecteur. Attendez que le témoin POWER soit devenu rouge avant de rallumer le projecteur.
- Le ventilateur cessera de tourner directement si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur immédiatement après avoir éteint le projecteur.
- Il sera possible d'allumer le projecteur après que le témoin POWER soit devenu rouge. Le délai d'attente pour redémarrer le projecteur sera réduit lorsque le traitement de mise hors tension normal pour le refroidissement par ventilateur est terminé, en comparaison du délai nécessaire lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation secteur immédiatement après avoir éteint le projecteur.

## Utilisation du menu à l'écran

Vous pouvez régler ou configurer le projecteur en utilisant le menu à l'écran. Pour plus de détails concernant les réglages et la procédure de configuration, reportez-vous aux pages suivantes.

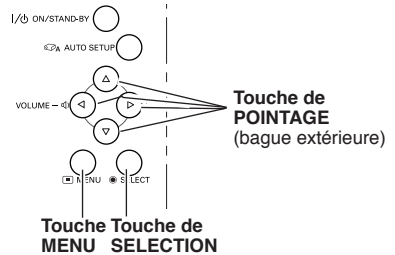
- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour sélectionner l'icône du MENU à régler et appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour sélectionner un élément à régler.
- 3 Appuyez sur la touche de SELECTION pour faire apparaître les données de l'élément. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour régler les données. Pour plus de détails concernant les réglages respectifs, reportez-vous aux pages suivantes.

Pour fermer le menu à l'écran, appuyez à nouveau sur la touche MENU.

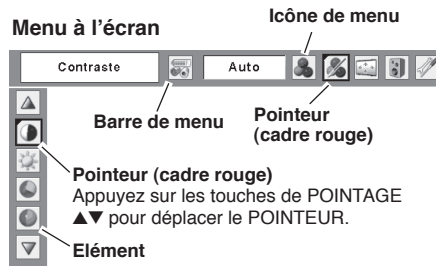
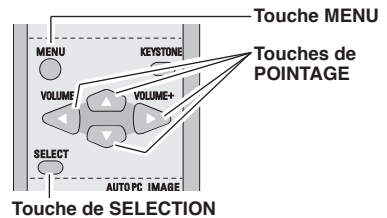
### ✓ Remarque:

L'élément sélectionné ne sera opérationnel que quand vous aurez appuyé sur la touche de SELECTION.

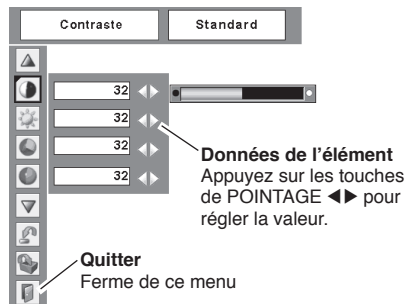
### Commandes sur le projecteur



### Télécommande



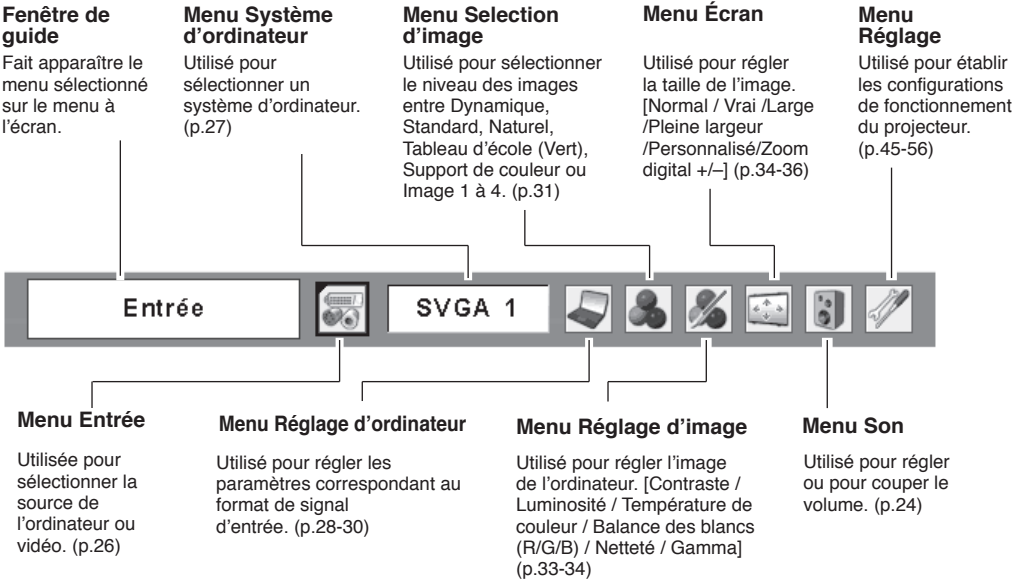
Touche de SELECTION



Barre de menu

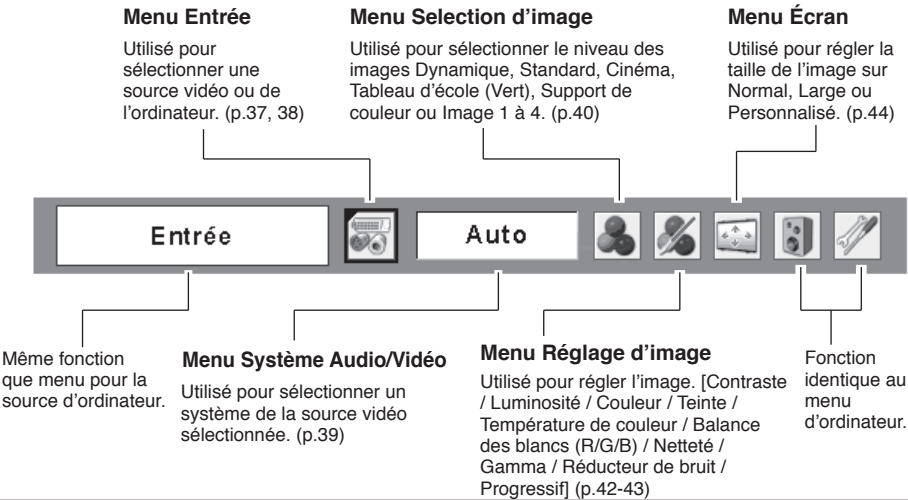
Pour plus de détails concernant les fonctions, reportez-vous à l'Arborescence des menus aux pages 66-68.

Pour la source d'ordinateur



✓ **Remarque:**  
Les éléments correspondront les éléments dans la fonte de vidéo lorsque 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i ou 1080i sont sélectionné.

Pour la source vidéo



**Menu Système Audio/Vidéo**

Utilisé pour sélectionner un système de la source vidéo sélectionnée. (p.39)

**Menu Réglage d'image**

Utilisé pour régler l'image. [Contraste / Luminosité / Couleur / Teinte / Température de couleur / Balance des blancs (R/G/B) / Netteté / Gamma / Réducteur de bruit / Progressif] (p.42-43)

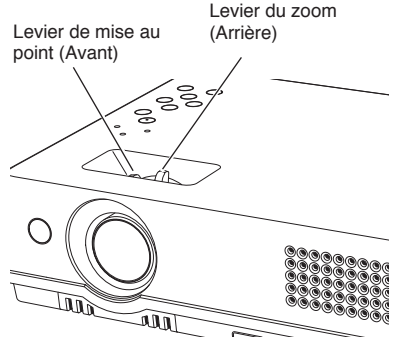
Même fonction que menu pour la source d'ordinateur.

Fonction identique au menu d'ordinateur.

## Réglage du zoom et de la mise au point

Tournez la levier du zoom pour agrandir ou réduire l'image au zoom.

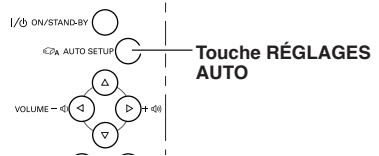
Tournez la levier de mise au point pour régler la mise au point de l'image projetée.



## Fonction de Réglages auto

Cette fonction de Réglages auto permet de corriger automatiquement la réglages de Réglages auto (compris la fonctions de recherche d'entrée, Réglable PC auto. et Correction automatique du trapèze) dans le menu de réglages en simple appuyant sur la touche RÉGLAGES AUTO du projecteur. Pour plus de détails concernant le réglage de la fonction Réglages Auto, reportez-vous à la page 46.

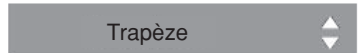
### Commandes sur le projecteur



## Correction du trapèze

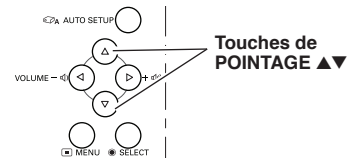
Si une image projetée présente toujours une déformation du trapèze après que vous ayez appuyé sur la touche RÉGLAGES AUTO du projecteur, corrigez manuellement l'image en procédant comme suit:

Appuyez sur la touche KEYSTONE du projecteur ou de la télécommande. La boîte de dialogue de "Trapèze" apparaît. Corrigez la déformation du trapèze en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼. Le réglage du trapèze peut être mémorisé. (p.47)

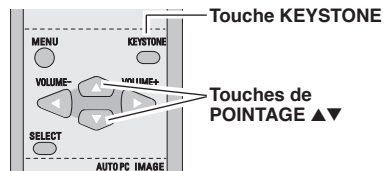


- Les flèches blanches indiquent qu'il n'y a aucune correction.
- Une flèche rouge indique le sens de la correction.
- La flèche disparaît sur la correction maximum.
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche KEYSTONE du projecteur ou de la télécommande pendant que la boîte de dialogue du Trapèze est affichée, le réglage du trapèze sera annulé.
- La plage réglable peut être limitée selon le signal d'entrée.

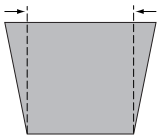
### Commandes sur le projecteur



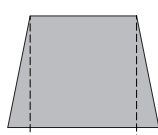
### Télécommande



Réduisez la largeur supérieure en appuyant sur la touche de POINTAGE ▲.



Réduisez la largeur inférieure en appuyant sur la touche de POINTAGE ▼.



### Réglage du son

#### Opération directe

##### Volume

Appuyez sur la touche VOLUME +/- du projecteur ou de la télécommande pour régler le volume. La zone de dialogue du volume apparaît sur l'écran pendant quelques secondes.

##### Supp. son

Appuyez sur la touche MUTE des télécommandes pour couper le son. Pour rétablir le son à son niveau précédent, appuyez à nouveau sur la touche MUTE ou appuyez sur la touche VOLUME +/- . La fonction Supp. son affecte aussi le connecteur AUDIO OUT.

#### Opération par Menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀ ▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu Son.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲ ▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

##### Volume

Appuyez sur la touche de POINTAGE ▶ pour augmenter volume, et appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour diminuer le volume.

##### Supp. son

Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀ ▶ pour couper le son. L'affichage de la boîte de dialogue passe sur "On" et le son est coupé. Pour rétablir le son à son niveau précédent, appuyez à nouveau sur les touches de POINTAGE ◀ ▶.

### Fonctionnement de la télécommande

Pour certaines opérations utilisées fréquemment, il est conseillé d'utiliser la télécommande.

Vous pouvez effectuer l'opération voulue en appuyant simplement sur l'une des touches, sans avoir à afficher le menu à l'écran.

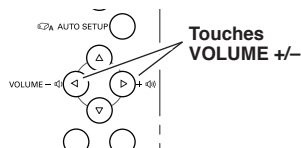
#### Touche COMPUTER /VIDEO

Appuyez sur la touche COMPUTER ou VIDEO de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 26, 37, 38.

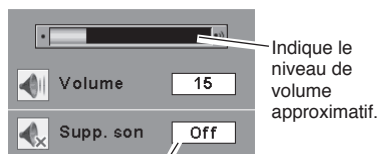
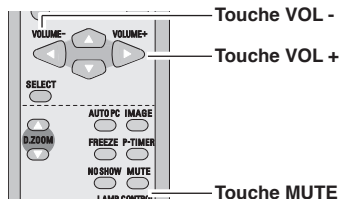
#### Touche FREEZE

Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande pour immobiliser l'image sur l'écran. Pour annuler la fonction de arrêt sur image, appuyez de nouveau sur la touche FREEZE ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.

#### Commandes sur le projecteur

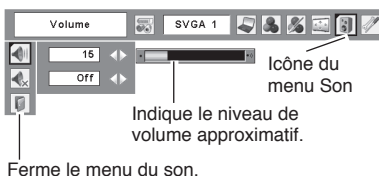


#### Télécommande

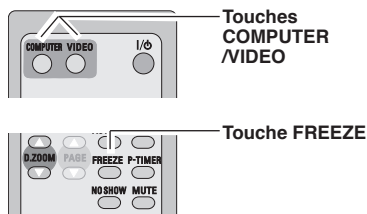


Appuyez sur la touche MUTE pour mettre la fonction de coupure du son en ou hors circuit. L'affichage disparaît après 4 secondes.

#### Menu Son



#### Télécommande



#### ✓ Remarque:

Pour plus de détails concernant les autres touches, reportez-vous à la page suivante.

## Touche AUTO PC

Pour utiliser la fonction Réglage PC auto., appuyez sur la touche AUTO PC de la télécommande. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 28.

## Touches D.ZOOM

Appuyez sur les touches D.ZOOM de la télécommande pour agrandir et réduire les images au zoom. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 36.

## Touche NO SHOW

Appuyez sur la touche NO SHOW de la télécommande pour faire apparaître une image entièrement noire. Pour retourner à la normale, appuyez de nouveau sur la touche NO SHOW ou appuyez sur n'importe quelle autre touche. Lorsqu'une image projetée est capturée et établie comme "Utilisateur" dans la Sélection logo (p.48), l'écran change comme suit à chaque pression sur la touche NO SHOW.

image noire → image capturée → image normale →.....

## Touche KEYSTONE

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 23.

## Touche IMAGE

Appuyez sur la touche IMAGE de la télécommande pour sélectionner un niveau d'image voulu sur l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 31, 40.

## Touche P-TIMER

Appuyez sur la touche P-TIMER de la télécommande. L'affichage de la minuterie "00:00" apparaît sur l'écran et la minuterie commence à compter le temps (00:00 - 59:59). Pour arrêter la minuterie, appuyez sur la touche P-TIMER. Ensuite, appuyez à nouveau sur la touche P-TIMER pour annuler la fonction de minuterie.

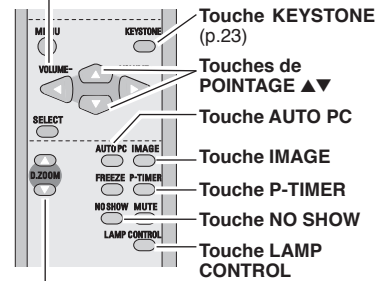
## Touche LAMP CONTROL

Appuyez sur la touche LAMP CONTROL de la télécommande pour sélectionner le mode de lampe voulu pour changer la luminosité de l'écran.

- ☾ Normal .....luminosité normale
- ☾ Auto .....luminosité contrôlée en fonction du signal d'entrée
- ☾ Mode eco...Lorsque la luminosité est réduite, la consommation de courant de lampe diminue et la durée de vie de la lampe est allongée.

## Télécommande

### Touches VOLUME +/- (p.24)



### Touches D.ZOOM

- ✓ **Remarque:**  
Pour les autres touches, reportez-vous à la page précédente.



Le message disparaît après 4 secondes.



Affichage de Programmeur P

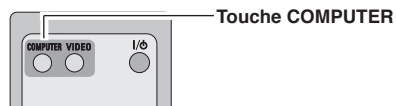
# Entrée d'ordinateur

## Sélection de la source d'entrée

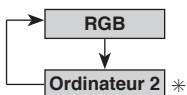
### Opération directe

Choisissez soit RGB ou soit Ordinateur 2 en appuyant sur la touche COMPUTER sur la télécommande. Avant d'utiliser touch COMPUTER, il faut sélectionner la source d'entrée correcte en utilisant l'opération par menu, comme indiqué ci-dessous.

### Télécommande



### Touche COMPUTER

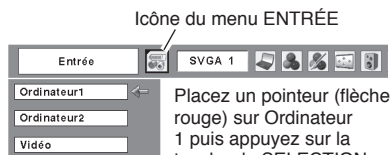


\* Reportez-vous à la Remarque en bas de cette page.

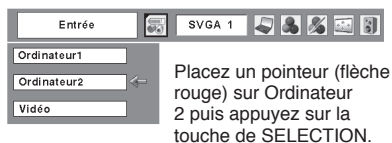
### Opération par Menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu Entrée.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer le pointeur à flèche rouge soit sur Ordinateur 1 ou Ordinateur 2, puis appuyez sur la touche de SELECTION.
- 3 Une fois que le menu de sélection de source est apparu pour l'ordinateur 1, placez le pointeur sur RGB puis appuyez sur la touche de SELECTION.

### Menu Entrée



### Menu Entrée



### ✓ Remarques:

- Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglée sur On1 ou On2, le signal d'entrée sera recherché automatiquement (p.46)
- Ordinateur 2 n'est pas affiché lorsque la borne COMPUTER IN 2/MONITOR OUT est utilisée comme sortie de moniteur. (p.50)
- L'ordinateur 2 (COMPUTER IN 2/MONITOR OUT) accepte uniquement le signal RGB.

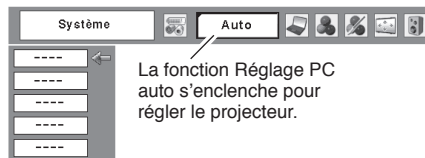
## Sélection du système d'ordinateur

Ce projecteur s'accorde automatiquement sur différents types d'ordinateurs basés sur VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA ou UXGA grâce à son système de multibalayage et à son Réglage PC auto. Si Ordinateur est sélectionné comme source de signal, ce projecteur détecte automatiquement le format du signal et s'accorde pour projeter une image correcte sans qu'il soit nécessaire d'effectuer d'autres réglages. (Les formats de signal disponibles dans ce projecteur sont indiqués à la page 70.)

Il est possible qu'un des messages suivants apparaisse lorsque:

**Auto** Lorsque le projecteur ne peut pas reconnaître le signal connecté comme système d'ordinateur disponible dans ce projecteur, la fonction de Réglage PC auto est actionnée pour régler le projecteur et le message "Auto" apparaît sur l'icône du menu système d'ordinateur. Lorsque l'image n'est pas produite correctement, il faut effectuer un réglage manuel. (p.29, 30)

### Menu Système d'ordinateur



----- Aucun signal d'entrée ne parvient de l'ordinateur. Vérifiez si le branchement de l'ordinateur au projecteur est bien correcte. ("Guide de dépannage" p.63-65)

**Mode 1** Réglage préréglé d'utilisateur dans le menu réglage d'ordinateur. Les données de réglage peuvent être mémorisées en Mode 1 ~ 5. (p.29-30)

**SVGA 1** L'un des systèmes d'ordinateur disponible dans ce projecteur est choisi. Le projecteur choisit un système adéquat disponible dans le projecteur et l'affiche.

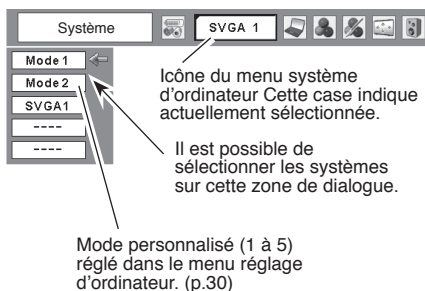
\*Les modes Mode 1 et SVGA 1 sont donnés à titre d'exemples.

## Sélection manuelle du système d'ordinateur

Vous pouvez aussi sélectionner manuellement le système d'ordinateur.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu système d'ordinateur.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à flèche rouge sur le système que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

### Menu Système d'ordinateur



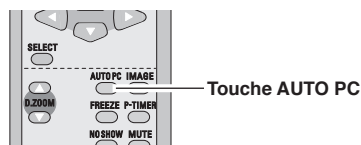
### Réglage PC Auto

La fonction Réglage PC auto. permet de régler automatiquement les éléments Synchro fine, Total de points, Horizontal et Vertical pour s'adapter à votre ordinateur. La fonction Réglage PC auto. peut être utilisée comme suit.

#### Opération directe

Vous pouvez actionner directement la fonction Réglage PC auto. en appuyant sur la touche AUTO PC de la télécommande.

#### Télécommande

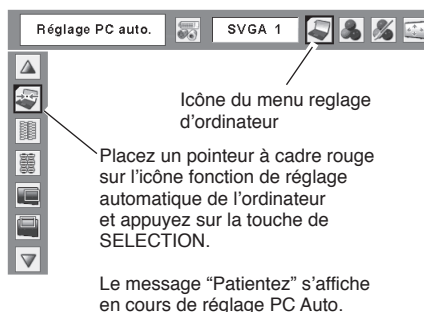


#### Opération par Menu

##### Réglage PC auto.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu réglage d'ordinateur.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône fonction de réglage automatique de l'ordinateur et appuyez deux fois sur la touche de SELECTION.

#### Menu Reglage d'ordinateur



#### Mémorisation des données de réglage:

Les paramètres de réglage de fonction de réglage automatique de l'ordinateur peuvent être mémorisés dans le projecteur. Lorsque les paramètres ont été mémorisés, le réglage peut être effectué simplement en sélectionnant Mode dans le menu système d'ordinateur (p.27). Reportez-vous à la section "Mémoriser" à la page 30.

#### ✓ Remarques:

- Sur certains ordinateurs, les éléments Synchro fine, Total de points, Horizontal et Vertical ne peuvent pas être réglés complètement par cette fonction de Réglage PC auto. Lorsque cette fonction ne permet pas d'obtenir une image correcte, il faut effectuer des réglages manuels. (p.29-30)
- Il est impossible d'utiliser le Réglage PC auto lorsque 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i ou 1080i sont sélectionnés dans le menu système d'ordinateur. (p.27)

## Réglage manuel de l'ordinateur

Certains ordinateurs utilisent des formats de signaux spéciaux sur lesquels le système de multibalayage de ce projecteur peut ne pas s'accorder. Ce projecteur possède une fonction de Réglage manuel d'ordinateur vous permettant de régler précisément plusieurs paramètres pour s'adapter à ces formats de signaux. Ce projecteur possède 5 zones de mémoire indépendantes permettant de mémoriser ces paramètres réglés manuellement. Vous pouvez ainsi rappeler le réglage pour un ordinateur particulier lorsque vous l'utilisez.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu réglage d'ordinateur.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION. La boîte de dialogue de réglage apparaît. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour régler la valeur.

### Synchro fine

Elimine le tremblement de l'image affichée. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour régler la valeur. (De 0 à 31.)

### Total de points

Règle le nombre total de points dans une période horizontale. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ et réglez le nombre correspondant à l'image de votre ordinateur.

### Horizontal

Réglez la position horizontale de l'image. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour régler la position.

### Vertical

Réglez la position verticale de l'image. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour régler la position.

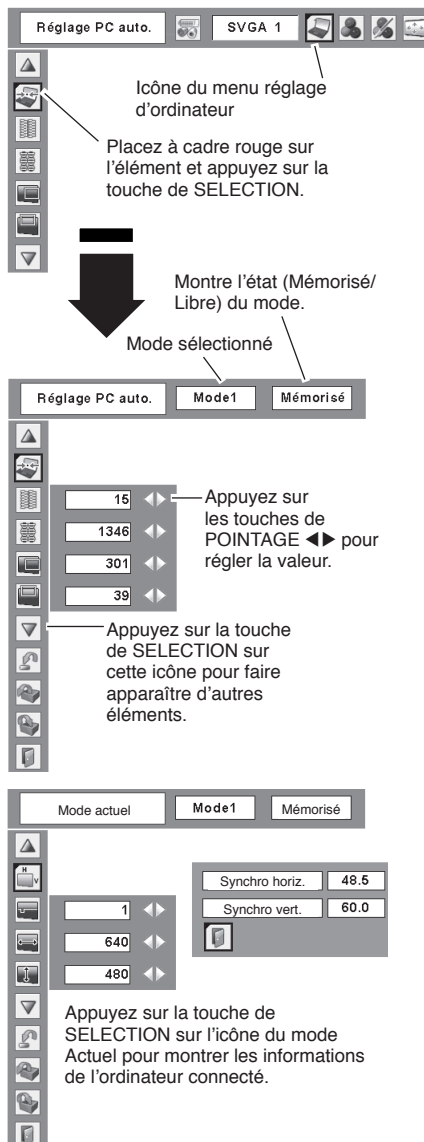
### Mode actuel

Appuyez sur la touche de SELECTION pour faire apparaître les informations de l'ordinateur connecté.

### Clamp

Réglage du niveau de serrage. Lorsque l'image contient des barres foncées, essayez d'effectuer ce réglage.

## Menu Replage d'ordinateur





Surface affich. Horiz.

Réglez la surface horizontale affichée par ce projecteur. Appuyez sur les touches de pointage ◀▶ pour diminuer/ augmenter la valeur.



Surface affich. Vert.

Réglez la surface verticale affichée par ce projecteur. Appuyez sur les touches de pointage ◀▶ pour augmenter/diminuer la valeur.



Reset

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez Reset et appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui]. Tous les réglages seront remis à leur valeur précédente.



Libre

Pour effacer les données de réglage établies précédemment, placez le pointeur à cadre rouge sur l'icône Libre, puis appuyez sur la touche de SELECTION. Placez le pointeur à cadre rouge sur le Mode que vous voulez effacer, puis appuyez sur la touche de SELECTION.



Mémoriser

Pour mémoriser des données de réglage, placez le pointeur à cadre rouge sur l'icône Mémoriser puis appuyez sur la touche de SELECTION. Placez le pointeur à flèche rouge sur l'un quelconque des modes 1 à 5 sur lequel vous voulez effectuer la mémorisation, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

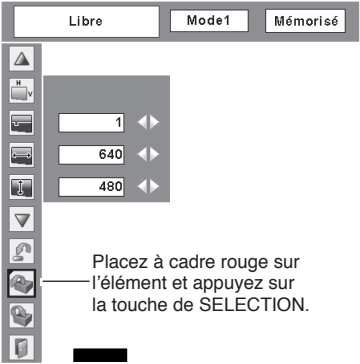


Quitter

Ferme le menu réglage d'ordinateur.

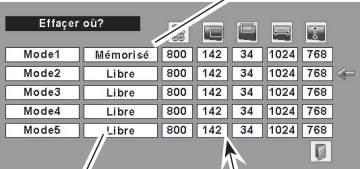
✓ Remarque:

Il est impossible de sélectionner Surface affich. (Horiz./ Vert.) lorsque "480i", "575i", "480p", "575p", "720p", "1035i" ou "1080i" est sélectionné dans le menu système d'ordinateur (p.27).



Les paramètres de ce mode sont stockés.

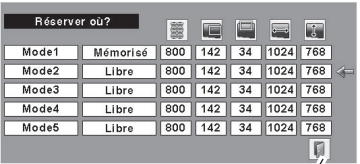
Pour libérer les données de réglage



Mode Vacant

Montre les valeurs de "Total de points", de "Horizontal", de "Vertical", de "Surface affich. Horiz." et de "Surface affich. Vert."

Pour stocker les données de réglage



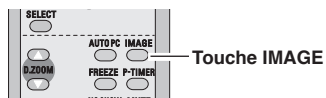
Fermez la boîte de dialogue.

## Sélection du niveau d'image

### Opération directe

Sélectionnez un niveau d'image parmi Dynamique, Standard, Naturel, Tableau d'école (Vert), Support de couleur, Image 1, Image 2, Image 3 et Image 4 en appuyant sur la touche IMAGE de la télécommande.

### Télécommande



### Dynamique

Niveau d'image convenant au visionnement de l'image dans une salle lumineuse.

### Standard

Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.

### Naturel

Niveau d'image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.

### Tableau d'école (Vert)

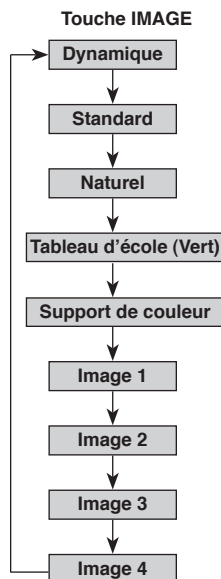
Niveau d'image convenant à l'image projetée sur un tableau d'école. Ce mode contribue à améliorer l'image projetée sur un tableau d'école. Ce mode est efficace principalement sur un tableau de couleur verte, mais est peu efficace sur un tableau de couleur noire.

### Support de couleur

À moment de la projection simple sur le mur couleur, vous pouvez obtenir l'image étroite de couleur à l'image de couleur projetée sur un écran blanc en choisissant la couleur semblable à la couleur de mur avec préréglage quatre couleurs.

### Image 1 ~ 4

Image préréglée d'utilisateur dans le menu ajust. image (p.34).



### Opération par Menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀ ▶ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu selection d'image.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲ ▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur le niveau que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

#### **Dynamique**

Niveau d'image convenant au visionnement de l'image dans une salle lumineuse.

#### **Standard**

Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.

#### **Naturel**

Niveau d'image avec demi-teintes améliorées pour les graphiques.

#### **Tableau d'école (Vert)**

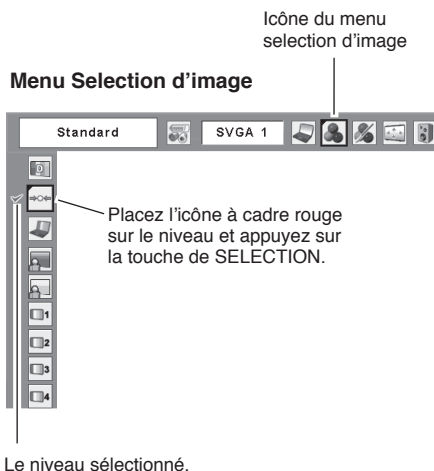
Niveau d'image convenant à l'image projetée sur un tableau d'école. Pour une description plus détaillée, voyez ci-dessus.

#### **Support de couleur**

À moment de la projection simple sur le mur couleur, vous pouvez obtenir l'image étroite de couleur à l'image de couleur projetée sur un écran blanc en choisissant la couleur semblable à la couleur de mur avec préréglage quatre couleurs. Appuyez sur le touche SELECTION pour choisir la couleur.

#### **Image 1 ~ 4**

Image préréglée d'utilisateur dans le menu ajust. image (p.34).



## Réglage du niveau d'image

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ajust. image.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION. Le niveau de chaque élément s'affiche. Réglez chacun des niveaux en appuyant sur les touches de POINTAGE ◀▶.

### **Contraste**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour diminuer le contraste et sur la touche de POINTAGE ▶ pour augmenter le contraste. (De 0 à 63.)

### **Luminosité**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour obtenir une image plus foncée et sur la touche de POINTAGE ▶ pour obtenir une image plus claire. (De 0 à 63.)

### **Température de couleur**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ ou sur la touche de POINTAGE ▶ pour le niveau de Température de couleur que vous voulez sélectionner. (Très Bas, Bas, Médium ou Haut)

### **Balance des blancs (Rouge)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir les tons rouges et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

### **Balance des blancs (Vert)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir les tons verts et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

### **Balance des blancs (Bleu)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir les tons bleus et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

### **Netteté**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour adoucir l'image et sur la touche de POINTAGE ▶ pour rendre l'image plus nette. (De 0 à 15.)

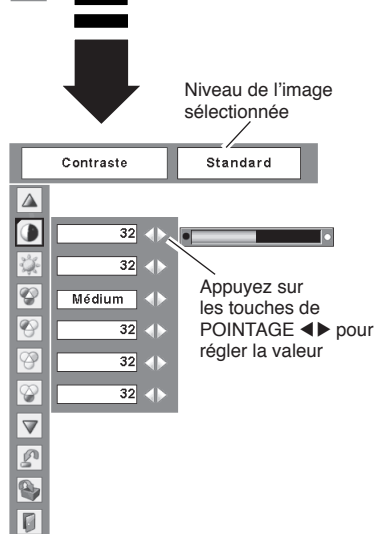
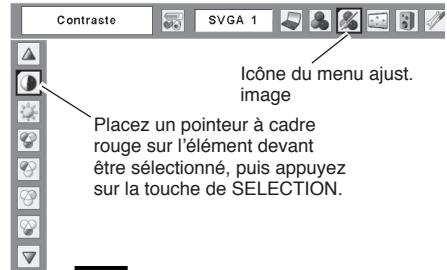
### **Gamma**

Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour obtenir un meilleur équilibre du contraste. (De 0 à 15.)

### **Reset**

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez Reset et appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui]. Tous les réglages seront remis à leur valeur précédente.

## Menu Ajust. image



### ✓ **Remarque:**

Après avoir réglé l'un quelconque des éléments de la balance des blancs Rouge, Vert ou Bleu, le niveau de température de couleur passera à "Régl.".

## Mémoriser

Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez Mémoriser et appuyez sur la touche de SELECTION. Sélectionnez un niveau pour Image 1 à 4 à l'aide des touches de POINTAGE ▲▼, puis appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

Vous pouvez rappeler les données mémorisées en sélectionnant "Image" dans la Sélection de niveau d'image à la page 31.

## Quitter

Ferme le menu ajust. image.

## Réglage de la taille de l'écran

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur les touches du menu écran.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ et placez un pointeur à cadre rouge sur la fonction que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

## Normal

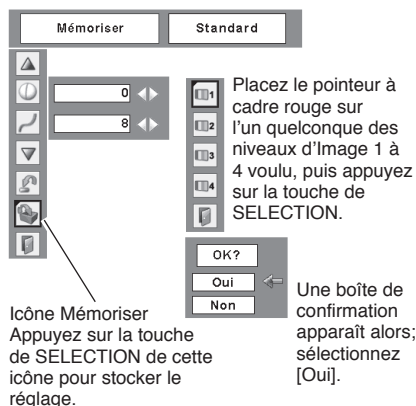
Fournit une image adaptée à la taille de l'écran.

## Vrai

Fournit l'image dans sa taille d'origine. Lorsque la taille de l'image d'origine est plus grande que celle de l'écran (1024 x 768), le projecteur entre en mode panoramique automatiquement. Recadrer l'image avec les touches de POINTAGE ▲▼◀▶. Une fois ajustées, les flèches deviendront rouges. Une fois la limite de correction atteinte, les flèches disparaissent.

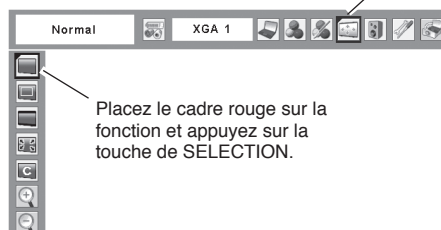
### ✓ Remarques:

- Ce menu écran excepté la "Normal" et "Personnalisé" ne peut pas fonctionner lorsque 720p (HDTV), 1035i (HDTV) ou 1080i (HDTV) est sélectionné dans le menu système d'ordinateur (p.27).
- Ce projecteur ne permet pas d'obtenir un affichage de résolution supérieure à 1600 x 1200. Si la résolution de l'écran de votre ordinateur est supérieure à 1600 x 1200, réglez la résolution à une valeur inférieure avant de brancher le projecteur.
- Les données d'image dans un mode autre que XGA (1024x768) sont modifiées pour s'adapter à la taille d'écran dans le mode initial.
- Il est impossible de sélectionner Vrai, Pleine largeur et Zoom digital +/- lorsque 480i, 575i, 480p, ou 575p est sélectionné dans le menu Système d'ordinateur (p.27).



## Menu Écran

Icône du menu écran





## Large

Fournit une image adaptée à un taux d'aspect vidéo large (16 : 9) en élargissant uniformément l'image. Cette fonction peut être utilisée pour fournir un signal vidéo rétréci à 16 : 9.



## Pleine largeur

L'image plein écran est obtenue.



## Personnalisé

Réglez manuellement l'échelle de l'écran et la position. Appuyez sur le bouton de SELECTION sur l'icône Personnalisé. "Personnalisé" apparaît alors sur l'écran pendant quelques secondes, puis la boîte "Aspect" apparaît.

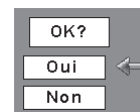
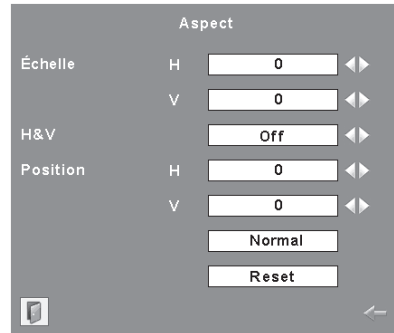
Échelle H/V ..... Réglez l'échelle d'écran Horizontal /Vertical.

H&V ..... Lorsque vous sélectionnez "On", le taux d'aspect est fixé. "Échelle V" devient gris et non sélectionnable. Réglez "Échelle H"; l'échelle d'écran est alors modifiée automatiquement sur la base du taux d'aspect.

Position H/V ..... Réglez la position d'écran Horizontal /Vertical.

Normal ..... Sauvegardez l'échelle réglée pour toutes les entrées. Appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Normal" pour faire apparaître la boîte de confirmation. Pour sauvegarder l'échelle, appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Oui". Lorsque "Personnalisé" est sélectionné, l'échelle sauvegardée est utilisée.

Reset ..... Réinitialisez toutes les valeurs réglées. Appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Reset" pour faire apparaître la boîte de confirmation. Pour réinitialiser, appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Oui".



Appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Normal" ou "Reset" pour faire apparaître la boîte de confirmation.

### ✓Remarques:

- Lorsqu'aucun signal n'est détecté, "Normal" est réglé automatiquement et l'écran "Aspect" disparaît.
- La plage réglable de l'échelle H/V et de la position H/V peut être limitée selon le signal d'entrée.

### Pour agrandir et réduire les images au zoom



#### Zoom digital +

Lorsque le zoom numérique + est sélectionné, le menu à l'écran disparaît et le message "D.zoom +" apparaît. Appuyez sur la touche de SELECTION pour agrandir la taille de l'image. Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼◀▶ pour effectuer un panning de l'image. La fonction de panning est utilisable seulement lorsque l'image est plus grande que la taille de l'écran.

Une image projetée peut aussi être agrandie en appuyant sur la touche D.ZOOM ▲ de la télécommande.



#### Zoom digital –

Lorsque le Zoom digital – est sélectionné, le menu à l'écran disparaît et le message "D.zoom –" s'affiche. Appuyez sur la touche de SELECTION pour compresser la taille de l'image.

Une image projetée peut aussi être compressée en appuyant sur la touche D.ZOOM ▼ de la télécommande.

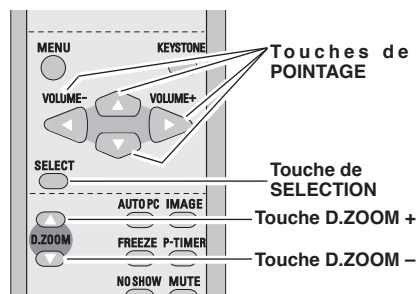
Pour fermer le mode de Zoom digital +/-, appuyez sur n'importe quelle autre touche que les touches D.ZOOM ▲▼, la touche de SELECTION et les touches de POINTAGE.

Pour revenir à la taille d'écran précédente, sélectionnez une taille d'écran dans le Réglage de la taille de l'écran ou sélectionnez à nouveau une source d'entrée dans la Sélection de la source d'entrée (p.26), ou réglez la taille de l'écran à l'aide des touches D.ZOOM ▲▼.

#### ✓ Remarques:

- Il est possible que la fonction de panning ne fonctionne pas correctement si vous utilisez le Mode mémorisé dans le menu réglage d'ordinateur. (p.30)
- Il est possible que le taux de compression minimum soit limité selon le signal d'entrée utilisé, ou lorsque la fonction de Trapèze est utilisée, ou lorsque la Personnalisé est sélectionné pour la taille de l'écran.
- Il est impossible de sélectionner Vrai, Pleine largeur et Zoom digital +/- lorsque 480i, 575i, 480p, ou 575p est sélectionné dans le menu système d'ordinateur (p.27).
- Il est impossible de sélectionner le Zoom digital +/- lorsque Pleine largeur ou Vrai est sélectionné.

#### Télécommande



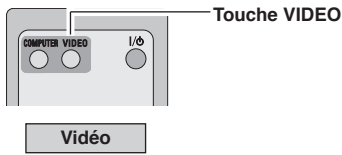
# Entrée vidéo

## Sélection de la source d'entrée (Vidéo)

### Opération directe

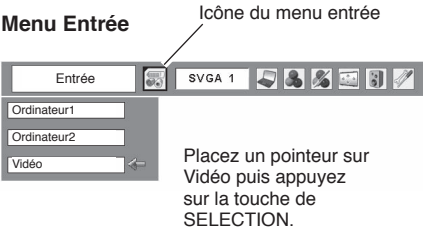
Choisissez Vidéo en appuyant sur la touche VIDEO de la télécommande.

### Télécommande



### Opération par Menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu entrée.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à flèche rouge sur Vidéo puis appuyez sur la touche de SELECTION.



✓ **Remarque:**  
Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglée sur On1 ou On2, le signal d'entrée sera recherché automatiquement (p.46)

## Sélection de la source d'entrée (S-vidéo, Component, 21 broches Scart RGB)

### Opération directe

Choisissez S-vidéo, Component ou RGB (Scart) en appuyant sur la touche COMPUTER de la télécommande.

Avant d'utiliser touche COMPUTER, il faut sélectionner la source d'entrée correcte en utilisant l'opération par menu, comme indiqué ci-dessous.

#### ✓ Remarque:

Les éléments correspondront les éléments dans la fonte de vidéo lorsque 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i ou 1080i sont sélectionné.

### Opération par Menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu entrée.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer le pointeur à flèche rouge soit sur Ordinateur 1, puis appuyez sur la touche de SELECTION.
- 3 Une fois que le menu de sélection de source est apparu pour l'ordinateur 1, placez le pointeur sur S-vidéo, Component ou RGB (Scart) puis appuyez sur la touche de SELECTION.

#### S-vidéo

Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/COMPONENT IN par un câble VGA-S-VIDEO, sélectionnez S-vidéo.

#### Component

Lorsque la source d'entrée parvient d'un appareil vidéo connecté à la borne COMPUTER IN 1/ S-VIDEO IN/ COMPONENT IN par un câble VGA-Component, sélectionnez Component.

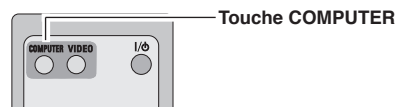
#### RGB (Scart)

Lorsque la source d'entrée parvient d'un appareil vidéo connecté à la borne COMPUTER IN 1 / S-VIDEO IN/ COMPONENT IN par un câble VGA-Scart, sélectionnez RGB (Scart).

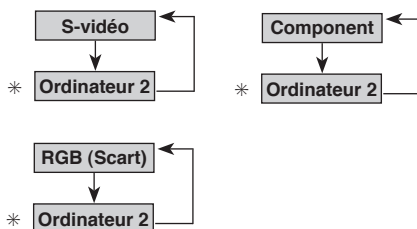
#### ✓ Remarques:

- Lorsque la fonction de Recherche d'entrée est réglée sur On1 ou On2, le signal d'entrée sera recherché automatiquement (p.46)
- Lorsque le moniteur est sélectionné dans la fonction de terminal (p.50), Ordinateur 2 n'est pas affiché.

### Télécommande

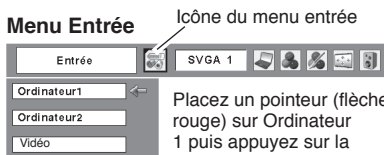


#### Touche COMPUTER

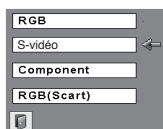


\* Reportez-vous à la Remarque en bas de cette page.

### Menu Entrée



Placez un pointeur (flèche rouge) sur Ordinateur 1 puis appuyez sur la touche de SELECTION.



#### Menu sélectionner la source

Placez le pointeur sur S-vidéo, Component ou RGB (Scart), puis appuyez sur la touche de SELECTION.

## Sélection du système vidéo

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu système audio/vidéo.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à flèche rouge sur le système que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

### Vidéo ou S-vidéo

#### Auto

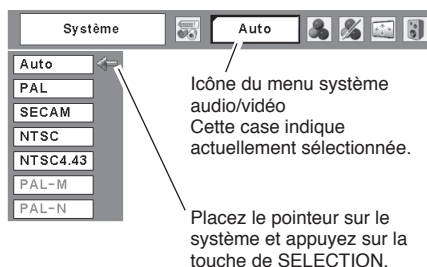
Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

Lorsque le système vidéo est PAL-M ou PAL-N, sélectionnez le système manuellement.

#### PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il est nécessaire de sélectionner un format de signal de diffusion spécifique parmi les systèmes PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M ou PAL-N.

### Menu Système Audio/Vidéo (Vidéo ou S-vidéo)



### Component

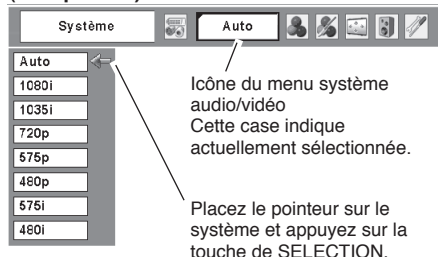
#### Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

#### Format de signal vidéo component

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il faut sélectionner un format de signal vidéo component spécifique parmi 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i et 1080i.

### Menu Système AUDIO/VIDÉO (Component)



#### ✓ Remarque:

Il n'est pas possible de sélectionner le menu système audio/vidéo lorsque RGB (Scart) est sélectionné.

### Sélection du niveau d'image

#### Opération directe

Sélectionnez un niveau d'image désiré parmi Dynamique, Standard, Cinéma, Tableau d'école (Vert), Support de couleur, Image 1, Image 2, Image 3 et Image 4, en appuyant sur la touche IMAGE de la télécommande.

#### Dynamique

Niveau d'image convenant au visionnement de l'image dans une salle lumineuse.

#### Standard

Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.

#### Cinéma

Niveau d'image réglé pour l'image avec tons fins.

#### Tableau d'école (Vert)

Niveau d'image convenant à l'image projetée sur un tableau d'école. Ce mode est efficace principalement sur un tableau de couleur verte, mais est peu efficace sur un tableau de couleur noire.

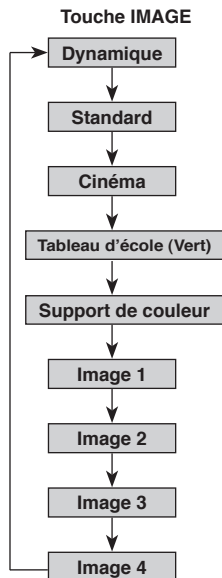
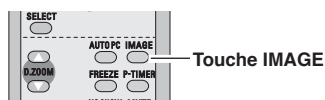
#### Support de couleur

À moment de la projection simple sur le mur couleur, vous pouvez obtenir l'image étroite de couleur à l'image de couleur projetée sur un écran blanc en choisissant la couleur semblable à la couleur de mur avez préréglage quatre couleurs.

#### Image 1 ~ 4

Image préréglée d'utilisateur dans le menu réglage d'image (p.43).

#### Télécommande



## Opération par Menu

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'icône menu selection d'image.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur le niveau que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION.

### **Dynamique**

Niveau d'image convenant au visionnement de l'image dans une salle lumineuse.

### **Standard**

Niveau d'image normal préréglé sur ce projecteur.

### **Cinéma**

Niveau d'image réglé pour l'image avec tons fins.

### **Tableau d'école (Vert)**

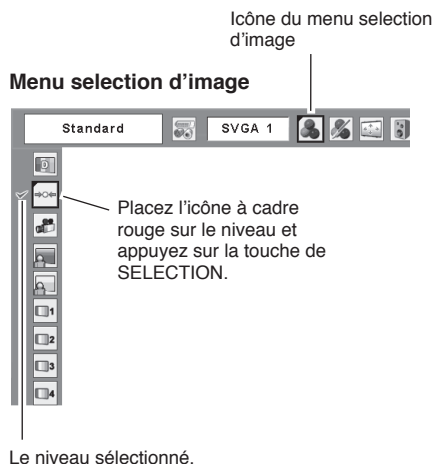
Niveau d'image convenant à l'image projetée sur un tableau d'école. Pour une description plus détaillée, voyez ci-dessus.

### **Support de couleur**

À moment de la projection simple sur le mur couleur, vous pouvez obtenir l'image étroite de couleur à l'image de couleur projetée sur un écran blanc en choisissant la couleur semblable à la couleur de mur avez préréglage quatre couleurs. Appuyez sur le touche SELECTION pour choisir la couleur.

### **Image 1~4**

Image préréglée d'utilisateur dans le menu reglage d'image (p.43).



## Réglage du niveau d'image

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu ajust. image.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION. Le niveau de chaque élément s'affiche. Réglez chacun des niveaux en appuyant sur les touches de POINTAGE ◀▶.

### **Contraste**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour diminuer le contraste et sur la touche de POINTAGE ▶ pour augmenter le contraste. (De 0 à 63.)

### **Luminosité**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour obtenir une image plus foncée et sur la touche de POINTAGE ▶ pour obtenir une image plus claire. (De 0 à 63.)

### **Couleur**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir la couleur et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir la couleur. (De 0 à 63.)

### **Teinte**

Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour obtenir une couleur adéquate. (De 0 à 63.)

### **Température de couleur**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ ou sur la touche de POINTAGE ▶ pour le niveau de Température de couleur que vous voulez sélectionner. (Très Bas, Bas, Médium ou Haut)

### **Balance des blancs (Rouge)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir les tons rouges et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

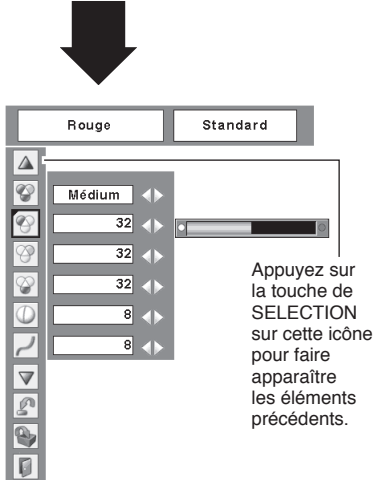
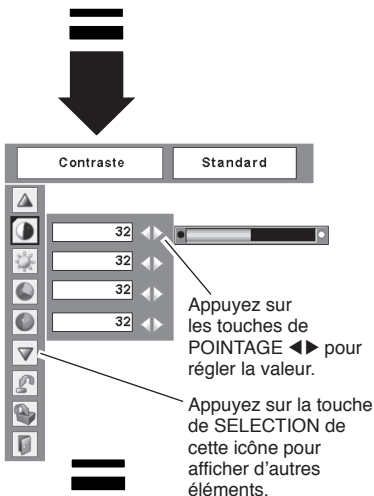
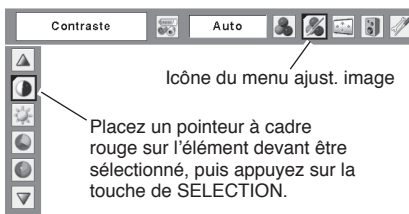
### **Balance des blancs (Vert)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir les tons verts et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

### **Balance des blancs (Bleu)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour éclaircir les tons bleus et sur la touche de POINTAGE ▶ pour approfondir les tons. (De 0 à 63.)

## Menu ajust. image



### ✓ **Remarques:**

- Il est impossible de régler la Teinte lorsque le système vidéo est PAL, SECAM, PAL-M ou PAL-N.
- Après avoir réglé l'un quelconque des éléments de la balance des blancs Rouge, Vert ou Bleu, le niveau de température de couleur passera à "Règl."

## **Netteté**

Appuyez sur la touche de POINTAGE ◀ pour adoucir l'image et sur la touche de POINTAGE ▶ pour rendre l'image plus nette. (De 0 à 15.)

## **Gamma**

Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour obtenir un meilleur équilibre du contraste. (De 0 à 15.)

## **Réducteur de bruit**

Il est possible de réduire les interférences de bruit sur l'écran. Sélectionnez l'une des options suivantes pour obtenir des images plus régulières.

- Off . . . . désactivé.
- L1 . . . . réduction inférieure
- L2 . . . . réduction supérieure

## **Progressif**

Le signal vidéo entrelacé peut être affiché dans une image progressive. Sélectionnez l'une des options suivantes.

- Off . . . . désactivé.
- L1 . . . . Sélectionnez "L1" pour une image active.
- L2 . . . . Sélectionnez "L2" pour une image fixe.
- Film . . . Sélectionnez "Film" pour visionner un film. Cette fonction permet de reproduire très fidèlement les images du film d'origine.

## **Reset**

Pour réinitialiser les données réglées, sélectionnez Reset et appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui]. Tous les réglages seront remis à leur valeur précédente.

## **Mémoriser**

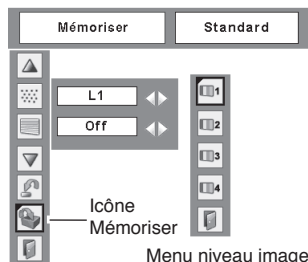
Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez Mémoriser et appuyez sur la touche de SELECTION. Sélectionnez un niveau pour Image 1 à 4 à l'aide des touches de POINTAGE ▲▼, puis appuyez sur la touche de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui]. Vous pouvez rappeler les données mémorisées en sélectionnant "Image" dans la Sélection de niveau d'image à la page 40.

## **Quitter**

Ferme le menu ajust. image.

### ✓ **Remarque:**

Il est impossible de sélectionner Réducteur de bruit et Progressif lorsque 480p, 575p, 720p, 1035i ou 1080i est sélectionné. (p.39)



**Menu niveau image**  
Placez un pointeur à cadre rouge sur l'icône de l'image devant être réglée, puis appuyez sur la touche de SELECTION.



Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

## Réglage de la taille de l'écran

Ce projecteur possède une fonction de modification de taille de l'écran d'image permettant de faire apparaître l'image dans la taille désirée.

- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu écran.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ et placez un pointeur à cadre rouge sur la fonction que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur la touche de SELECTION.



### Normal

Fournit une image au taux d'aspect vidéo normal de 4 : 3.



### Large

Fournit une image au taux d'écran large de 16 : 9.



### Personnalisé

Réglez manuellement l'échelle de l'écran et la position.

Appuyez sur le bouton de SELECTION sur l'icône Personnalisé. "Personnalisé" apparaît alors sur l'écran pendant quelques secondes, puis la boîte "Aspect" apparaît.

Échelle H/V..... Réglez l'échelle d'écran Horizontal/ Vertical.

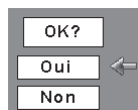
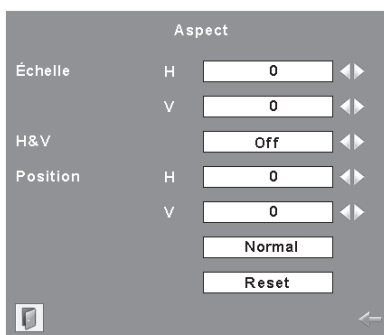
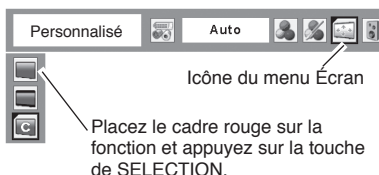
H&V..... Lorsque vous sélectionnez "On", le taux d'aspect est fixé. "Échelle V" devient gris et non sélectionnable Réglez "Échelle H"; l'échelle d'écran est alors modifiée automatiquement sur la base du taux d'aspect.

Position H/V..... Réglez la position d'écran Horizontal/ Vertical.

Normal..... Sauvegardez l'échelle réglée pour toutes les entrées. Appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Normal" pour faire apparaître la boîte de confirmation. Pour sauvegarder l'échelle, appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Oui". Lorsque "Personnalisé" est sélectionné, l'échelle sauvegardée est utilisée.

Reset..... Réinitialisez toutes les valeurs réglées. Appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Reset" pour faire apparaître la boîte de confirmation. Pour réinitialiser, appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Oui".

### Menu Écran



Appuyez sur le bouton de SELECTION sur "Normal" ou "Reset" pour faire apparaître la boîte de confirmation.

### ✓Remarques:

- Le menu écran ne peut pas fonctionner lorsque 720p, 1035i ou 1080i est sélectionné dans le menu système audio/vidéo (p.39).
- Lorsqu'aucun signal n'est détecté, Normal est réglé automatiquement et l'écran "Aspect" disparaît.
- La plage réglable de l'échelle H/V et de la position H/V peut être limitée selon le signal d'entrée.

# Réglage

## Réglage

Ce projecteur possède un menu réglage qui vous permet de configurer les autres fonctions suivantes:

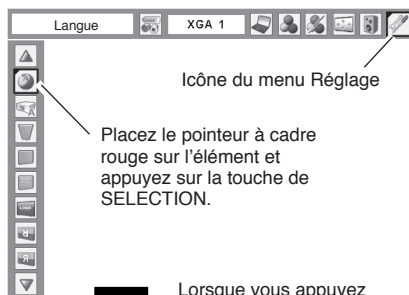
- 1 Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu réglage.
- 2 Appuyez sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur l'élément que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche de SELECTION. La boîte de dialogue de Réglage apparaît.

### Langue

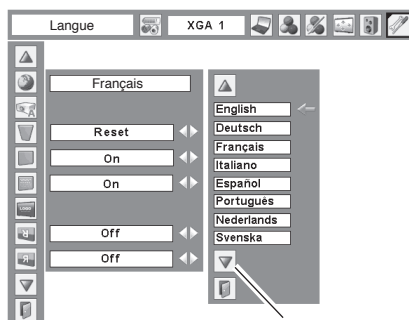
Vous pouvez choisir la langue utilisée dans le menu Affichage parmi les langues suivantes: anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, suédois, finnois, polonais, hongrois, roumain, russe, chinois, coréen ou japonais.

Pour plus d'autres éléments, reportez-vous à la page suivante.

### Menu RÉGLAGE (Langue)



Lorsque vous appuyez sur la touche de SELECTION sur Langue, le menu Langue apparaît.



Appuyez sur la touche de SELECTION sur cet élément pour faire apparaître les autres langues.

## Réglages auto

Cette fonction permet la recherche d'entrée, d'effectuer la correction automatique du trapèze et le réglage automatique de l'ordinateur en appuyant sur la touche RÉGLAGES AUTO du projecteur. Vous pouvez modifier les réglages de ces fonctions en procédant comme suit :

### Recherche d'entrée \*

Cette fonction détecte le signal d'entrée automatiquement. Lorsqu'un signal est trouvé, la recherche s'arrêtera. Utilisez les touches de POINTAGE ◀▶ pour sélectionner un des choix suivants.

- Off .....La recherche d'entrée ne fonctionne pas.
- On1 .....La recherche d'entrée fonctionne dans les situations ci-dessous.
  - Lorsque vous appuyez sur la touche RÉGLAGES AUTO sur la commande supérieure.
  - Lorsque vous appuyez sur la touche COMPUTER ou la touche VIDEO de la télécommande.
- On2.....La recherche d'entrée fonctionne dans les situations ci-dessous.
  - Lorsque vous appuyez sur la touche POWER ON/ STAND-BY sur la commande supérieure ou sur la télécommande.
  - Lorsque vous appuyez sur la touche RÉGLAGES AUTO sur la commande supérieure.
  - Lorsque vous appuyez sur la touche COMPUTER ou la touche VIDEO de la télécommande.
  - Lorsque vous manquez le signal d'entrée actuel.

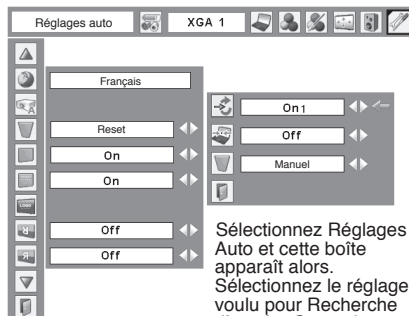
- \*
- Si la fonction Pas d'image ou Immobilisation d'image est activée, annulez-la pour activer la recherche d'Entrée. Elle est aussi inutilisable lorsque le menu à l'écran apparaît.
  - Tandis que la recherche d'entrée est réglée sur On1 ou On2, le statut de l'entrée et de la mode lampe sont affichés tout le temps où le signal est commuté.
  - La signal d'entrée de S-VIDEO ne peut pas être détectée.
  - Si la touche COMPUTER ou la touche VIDEO de la télécommande est appuyé pendant que la recherche est en cours, la recherche d'entrée s'arrêtera.

### Réglages PC auto.

- On .....active le réglage automatique de l'ordinateur lorsque vous appuyez sur la touche RÉGLAGES AUTO de la télécommande.
- Off .....désactive le réglage automatique de l'ordinateur.

### Correction automatique du trapèze (Auto Keystone)

- Auto.....fonctionne en permanence et corrige la déformation du trapèze en fonction de l'inclinaison du projecteur.
- Manuel .fonctionne seulement lorsque vous appuyez sur la touche RÉGLAGES AUTO de la télécommande.
- Off .....désactive la correction automatique du trapèze.



Sélectionnez Réglages Auto et cette boîte apparaît alors. Sélectionnez le réglage voulu pour Recherche d'entrée, Correction automatique du trapèze et Réglage PC auto, à l'aide de la touche de POINTAGE ◀▶.

### ✓ Remarques:

- Recherche d'entrée, Réglage PC auto. et Correction automatique du trapèze ne peuvent pas être mis simultanément sur "Off".
- La fonction de correction automatique du trapèze ajuste automatiquement en appuyant sur la touche RÉGLAGES AUTO, soit il est réglé sur le "Auto" ou "Manuel" en la menu de Réglages.
- La fonction de correction automatique du trapèze corrige la déformation verticale seulement, et non la déformation horizontale.
- La fonction de correction automatique du trapèze n'est pas utilisable lorsque l'élément Plafond est sur "On" dans le menu Réglages (p.50).
- La fonction de réglage automatique ne permet pas d'obtenir de façon certaine une correction parfaite de la déformation de l'image. S'il est impossible de corriger correctement l'image en appuyant sur la touche RÉGLAGES AUTO, effectuez le réglage manuellement en appuyant sur la touche RÉGLAGES AUTO de la télécommande, ou en sélectionnant Trapèze dans le menu Réglages (p.23, 47).
- Sync fine, Points Totaux, Position Horizontal et Position Verticale des ordinateurs ne peuvent pas être complètement ajustés avec la fonction de Réglage PC automatique. Lorsque l'image ne peut pas être fournie comme il faut avec cette opération, les ajustements manuels sont nécessaires (pp.29-30).



## Trapèze

Cette fonction corrige la déformation d'une image projetée. Sélectionnez soit Mémoriser soit Reset à l'aide de les touches de POINTAGE ◀▶, puis appuyez sur la touche de SELECTION. La boîte de dialogue de "Trapèze" apparaît alors. Corrigez le trapèze à l'aide de les touches de POINTAGE ▲▼. (p.23)

Mémoriser . . . Mémorise les données de correction du trapèze même si le cordon d'alimentation secteur est débranché.

Reset . . . . . Réinitialise les données de correction du trapèze lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché.



## Fond bleu

Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour mettre On/Off circuit. Lorsque cette fonction est "On", le projecteur produit une image bleue alors que le signal d'entrée n'est pas détecté.



## Affichage

Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour mettre en/hors circuit. Cette fonction permet d'établir si oui ou non les affichages à l'écran apparaissent.

On . . . . . Fait apparaître tous les affichages à l'écran. Utilisez cette fonction lorsque vous voulez projeter des images après que la lampe soit devenue suffisamment lumineuse. Ce mode est le mode réglé par défaut.

Arrêt cpte.à reb. . . Fait apparaître l'image d'entrée au lieu du compte à rebours lorsque vous allumez le projecteur. Utilisez cette fonction lorsque vous voulez projeter l'image le plus tôt possible, même si la luminosité de la lampe n'est pas encore suffisante.

Off . . . . . Ne fait apparaître aucun affichage à l'écran, sauf:

- Menu à l'écran
- Message "Éteindre?"
- P-Timer
- Message "Pas de signal" pour l'élément de Extinction automatique (p.51)
- Message "Patiencez"
- Flèches pour de mode panoramique. dans le menu Écran (p.34)



## Logo (Réglages de Verrouillage du code PIN Logo et Logo)

Cette fonction vous permet de personnaliser le logo d'écran avec les fonctions Sélection logo, Logo capture écran, et Mémoriser logo PIN code.

### ✓ Remarque:

Lorsque "On" est sélectionné dans la fonction de Verrouillage de code PIN Logo, il est impossible de sélectionner les fonctions de Sélection logo et de Capture.



## Selection logo

Cette fonction établit l'affichage de démarrage comme suit:

- Utilisateur . . . l'image que vous avez capturée
- Logo usine . . . le logo par défaut
- Off . . . . . compte à rebours seulement



## Capture

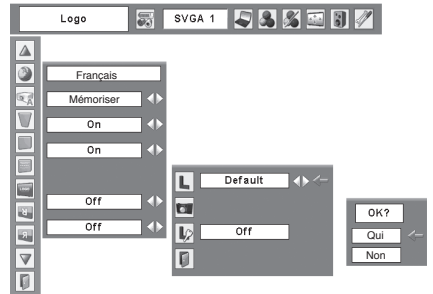
Cette fonction est utilisée pour capturer l'image projetée; utilisez-la pour faire apparaître un affichage de démarrage ou lors d'un intervalle des présentations.

Après avoir capturé l'image projetée, allez sur la fonction Sélection logo (ci-dessus) et configurez-la comme "Utilisateur". L'image capturée sera ensuite affichée lorsque vous allumerez le projecteur la fois suivante ou que vous appuierez sur la touche NO SHOW. (p.25) Pour capturer l'image, sélectionnez [Oui]. Pour annuler la fonction Capture, sélectionnez [Non].

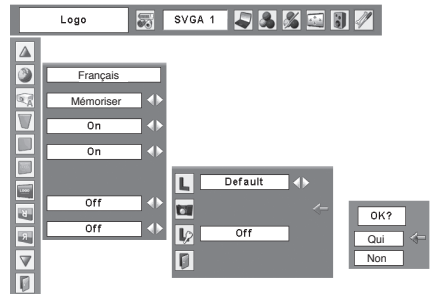
### ✓ Remarques:

- Avant de capturer une image, sélectionnez Standard dans le menu selection d'image pour capturer une image correcte. (p.32, 40.)
- Un signal provenant d'un ordinateur peut être capturé jusqu'à XGA (1024 x 768). Un signal provenant d'un appareil vidéo peut être capturé, sauf pour 720p, 1035i, et 1080i.
- Lorsque vous capturez une image qui a été réglée par la fonction Trapèze, les données de réglage sont remises à zero automatiquement et le projecteur capture une image sans réglage du trapèze.
- Lorsque la fonction de mémoriser Logo PIN code est sur "On", il est impossible de sélectionner le logo et le menu Logo capture écran.
- Lorsque vous commencez à capturer une nouvelle image, l'image stockée auparavant est effacée, même si vous annulez la capture.
- Lorsque l'image n'est pas capture, il est impossible de sélectionner le "Utilisateur".

## Selection logo



## Capture



Sélectionnez [Oui] pour capturer l'image projetée.



Sélectionnez [Oui] pour arrêter la capture.



## Mémoriser logo PIN code

Cette fonction permet d'interdire à toute personne non autorisée de changer le logo d'écran.

Off . . . . . Le logo d'écran peut être changé librement dans le menu de sélection. (p.48)

On . . . . . Il est impossible de changer le logo d'écran sans utiliser le code PIN Logo.

Si vous voulez changer le réglage Mémoriser Logo PIN code, entrez un Logo PIN code en procédant comme suit. "4321" a été réglé comme Logo PIN code initial à l'usine.

## Entrez un code PIN logo

Sélectionnez un chiffre en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼ et fixez et déplacez le chiffre à l'aide de la touche ►. Le chiffre sera changé en "\*". Si vous avez fixé un chiffre incorrect, placez le pointeur sur le chiffre à corriger en appuyant sur la touche de POINTAGE ◀ et puis sélectionnez le chiffre correct en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼.

Répétez cette étape pour accomplir l'entrée d'un numéro à quatre chiffres.

Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer sur "Installer" en appuyant sur la touche ► Appuyez sur la touche SELECT afin de pouvoir changer le réglage de Mémorisation du code PIN Logo.

Si vous avez entré un code PIN logo incorrect, "Logo PIN code" et le nombre (\*\*\*\*) deviendront rouge. Entrez à nouveau un code PIN logo correct.

## Pour changer le code PIN logo

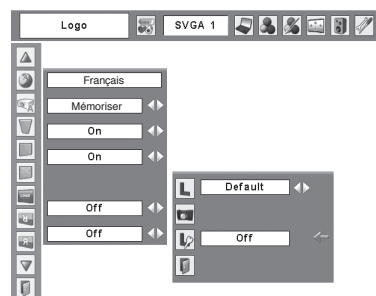
Vous pouvez changer le code PIN logo au numéro à quatre chiffres que vous voulez. Sélectionnez "Changement logo PIN code" à l'aide de la touche de POINTAGE ▼, puis appuyez sur la touche SELECT. Établissez un nouveau code PIN logo.

Veillez bien noter le nouveau code PIN logo et conservez-le à portée de main. Si vous perdiez ce nombre, vous ne pourriez plus changer le réglage du Logo PIN code. Pour plus de détails concernant le réglage du code PIN, reportez-vous aux instructions correspondantes de la section Fonction de Verrouillage du code PIN aux pages 53, 54.

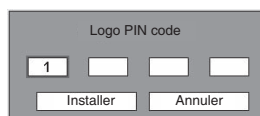
## ATTENTION:

**LORSQUE VOUS AVEZ CHANGE LE CODE PIN LOGO, ECRIVEZ LE NOUVEAU CODE PIN DANS LA COLONNE DES NOTES RELATIVES AU N° DE CODE PIN LOGO A LA PAGE 74, ET CONSERVEZ-LE PRECIEUSEMENT. SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ LE CODE PIN LOGO, VOUS NE POURREZ PLUS UTILISER LE PROJECTEUR.**

## Mémoriser logo PIN code



## Boîte de dialogue Verrouiller le code PIN logo



Une fois qu'un code PIN logo a été entré, la boîte de dialogue suivante apparaît.



Sélectionnez On/Off en appuyant sur les touches de POINTAGE ◀► ou changez le Logo PIN code.



### Plafond

Lorsque cette fonction est sur "On", l'image est inversée haut/bas et gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images à partir d'un projecteur monté au plafond.



### Arrière

Lorsque cette fonction est sur "On", l'image est inversée gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images sur un écran de projection arrière.



### Entrée/Sortie moniteur

La borne COMPUTER IN 2/MONITOR OUT située au dos du projecteur peut être commutée pour l'entrée d'ordinateur ou la sortie de moniteur. (Reportez-vous à la page 9.) Sélectionnez Ordinateur 2 ou Retour écran à l'aide de les touches de POINTAGE ◀▶.

Ordinateur 2 . . . . .entrée d'ordinateur  
Retour écran . . . . .sortie de moniteur

L'élément Entrée/sortie moniteur n'est pas utilisable lorsque vous sélectionnez Ordinateur 2 comme source d'entrée. Changez la source d'entrée à l'une des autres options (Ordinateur 1 ou Vidéo) afin que l'élément Entrée/sortie moniteur soit utilisable. (p.26, 37, 38)



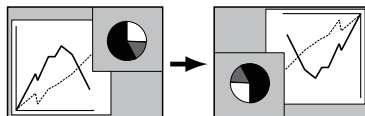
### Mode veille

Cette fonction est disponible lorsque le projecteur est éteint et en mode veille. Il est recommandé d'utiliser Mode eco sous condition normale.

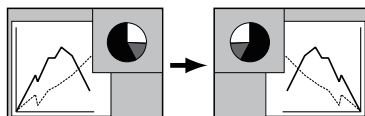
Normal..... Normal consommation d'énergie en veille condition.

Mode eco..... Faible consommation en mode Normal électrique que veille condition.

### Plafond



### Arrière





## Extinction automatique

Pour diminuer la consommation de courant et conserver la durée de vie de la lampe, la fonction d'extinction automatique éteint la lampe de projection lorsque le signal d'entrée est interrompu et qu'aucune touche n'est enfoncée pendant un certain temps.

Lorsque le signal d'entrée est interrompu et qu'aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes ou plus, l'affichage du programmateur avec le message "Pas de signal" apparaît. Le compte à rebours pour éteindre la lampe commence alors.

Sélectionnez l'une des opérations:

- Prêt ..... Lorsque la lampe est complètement refroidie, le témoin POWER se met à clignoter en vert. Dans cet état, la lampe de projection s'allumera si le signal d'entrée est reconnecté ou que vous appuyez sur une touche quelconque du projecteur ou de la télécommande.
- Extinction ..... Lorsque la lampe est complètement refroidie, l'appareil s'éteint.
- Off ..... La fonction d'extinction automatique est hors circuit.

Réglez ensuite le programmateur du compte à rebours à l'aide des touches de POINTAGE ◀▶.

### ✓ Remarque:

Le réglage par défaut est "Prêt: 5 min".



## Démarrage rapide

Lorsque cette fonction est sur "On", le projecteur est allumé automatiquement en connectant simplement le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.

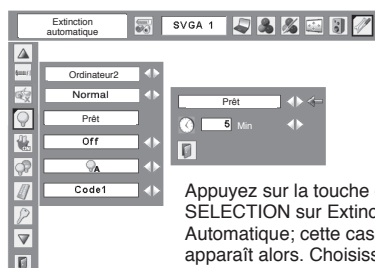
### ✓ Remarque:

Veillez à éteindre le projecteur correctement (Reportez-vous à la section "Mise hors tension du projecteur" à la page 20). Si vous éteignez le projecteur en procédant de façon erronée, la fonction Démarrage Rapide ne fonctionnera pas correctement.

## Extinction automatique

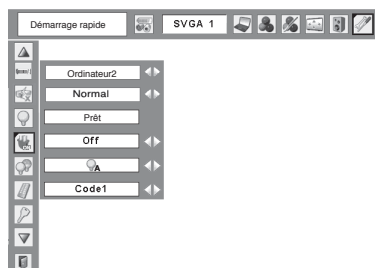


Durée restant jusqu'à l'extinction de la lampe



Appuyez sur la touche de SELECTION sur Extinction Automatique; cette case apparaît alors. Choisissez l'un des trois réglages à l'aide de les touches de POINTAGE ◀▶, puis allez à la minuterie à l'aide de les touches de POINTAGE ▲▼ et réglez la durée à l'aide de les touches de POINTAGE ◀▶.

## Démarrage rapide





### Contrôle de la lampe

Cette fonction permet de changer la luminosité de l'écran.

- 💡 Normal . . . . . luminosité normale
- 💡 Auto . . . . . luminosité contrôlée en fonction du signal d'entrée
- 💡 Mode eco . . . . . Lorsque la luminosité est réduite, la consommation de courant de lampe diminue et la durée de vie de la lampe est allongée.



### Télécommande

Ce projecteur offre deux codes de télécommande différents: le code par défaut réglé en usine (Code 1) et le code auxiliaire (Code 2). Cette fonction de commutation permet d'éviter la production d'interférences de télécommande lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs ou plusieurs appareils vidéo simultanément.

Lorsque vous utilisez le projecteur en "Code 2", vous devez mettre à la fois le projecteur et la télécommande en "Code 2".

#### Pour changer le code du projecteur:

Sélectionnez "Code 1" ou bien "Code 2" dans ce menu Réglages.

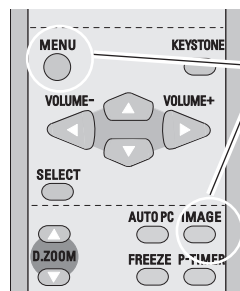
#### Pour changer le code de la télécommande:

Maintenez les touches MENU et IMAGE enfoncées simultanément pendant 5 secondes ou plus. Après avoir changé le code, vérifiez si la télécommande fonctionne bien correctement.

#### ✓ Remarque:

Si les piles sont retirées de la télécommande pendant une durée prolongée, le code de télécommande sera remis à zéro.

### Télécommande





## Sécurité (Réglages de Verrouillage des touches et Verrouillage du code PIN)

Cette fonction vous permet d'utiliser les fonctions de Verrouillage et Verrouillage code PIN pour assurer la sécurité de fonctionnement du projecteur.



### Verrouillage

Cette fonction verrouille le fonctionnement des commandes du projecteur et de la télécommande. Elle permet d'empêcher toute tierce personne d'effectuer des opérations.



.....non verrouillé



.....verrouille le fonctionnement des commandes du projecteur. Pour effectuer le déverrouillage, utilisez les commandes de la télécommande.



.....verrouille le fonctionnement de la télécommande. Pour effectuer le déverrouillage, utilisez les commandes du projecteur.

Si la commande supérieure de manière accidentelle devient verrouillée et que vous n'avez pas la télécommande où il y a quelque chose qui ne marche pas avec votre télécommande, contacter le revendeur où vous avez acheté le projecteur ou votre centre de service.



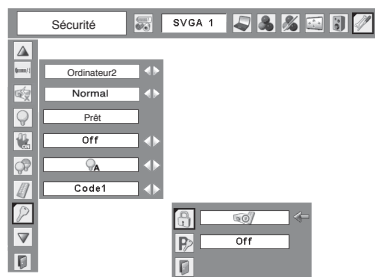
### Verrouillage code PIN

Cette fonction interdit l'utilisation du projecteur par des personnes autres que les utilisateurs spécifiés, et offre les réglages suivants comme options.

- Off ..... le projecteur est déverrouillé avec le code PIN.
- On1 ..... il faut entrer le code PIN à chaque fois que vous allumez le projecteur.
- On2 ..... il faut entrer le code PIN pour utiliser le projecteur une fois que le cordon d'alimentation du projecteur a été débranché; tant que le cordon d'alimentation secteur est branché, vous pouvez utiliser le projecteur sans entrer le code PIN.

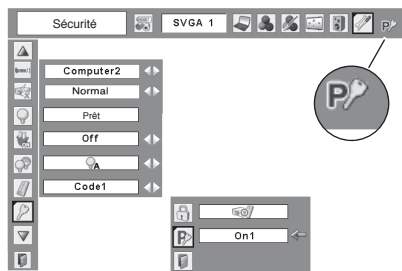
Pour changer le réglage de verrouillage par code PIN ou le code PIN (numéro à quatre chiffres), vous devez entrer le code PIN. "1234" a été réglé comme code PIN initial à l'usine.

## Verrouillage



Sélectionnez Verrouillage; cette case apparaît alors. Choisissez l'une de ces options à l'aide de ces options à l'aide de ces touches de POINTAGE ▲▼, et sélectionnez [Oui] pour l'activer.

## Verrouillage code PIN



Lorsque le projecteur est verrouillé avec le code PIN, la marque de verrouillage par code PIN apparaît sur la barre de menu.

## Entrez un code PIN

Sélectionnez un chiffre en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼ et ensuite en appuyant sur les touches de POINTAGE ► fixe le chiffre et déplacez le. Le chiffre sera changé en “\*”. Si vous avez fixé un chiffre incorrect, placez le pointeur sur le chiffre à corriger en appuyant sur la touche de POINTAGE ◀, et puis sélectionnez le chiffre correct en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼.

Répétez cette étape pour accomplir l’entrée d’un numéro à quatre chiffres.

Une fois que le numéro à quatre chiffres est fixé, le pointeur vient se placer sur “Installer” en appuyant sur la touche de POINTAGE ►. Appuyez sur la touche de SELECTION afin de pouvoir changer les réglages du verrouillage par code PIN suivants.

Si vous avez entré un code PIN incorrect, “Code PIN” et le nombre (\*\*\*\*) deviendra rouge. Entrez à nouveau un code PIN correct.

## Pour changer le réglage du verrouillage par code PIN

Sélectionnez Off, On1, ou On2 à l’aide des touches de POINTAGE ◀►, puis “Quitter” à l’aide de la touche de POINTAGE ▼; enfin, appuyez sur la touche de SELECTION pour fermer la boîte de dialogue.

## Pour changer le code PIN

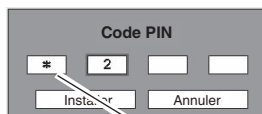
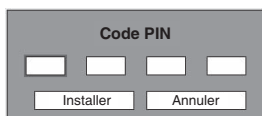
Vous pouvez changer le code PIN au numéro à quatre chiffres que vous voulez.

Sélectionnez “Changement code PIN” à l’aide de la touche de POINTAGE ▼, puis appuyez sur la touche de SELECTION. La boîte de dialogue Entrée du nouveau code PIN apparaît alors.

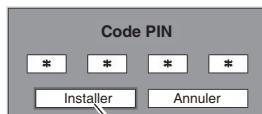
Sélectionner un nombre en appuyant sur les touches de POINTAGE ▲▼. Puis ensuite appuyez sur la touche de POINTAGE ► pour fixer le chiffre et déplacer le pointeur. Répétez cela jusqu’à ce que vous ayez entré un nombre de quatre chiffres complet. Après avoir entré ce nombre de quatre chiffres, déplacez le pointeur sur “Set” en appuyant sur la touche de POINTAGE ►. Puis appuyez sur la touche SELECT.

**ATTENTION:**  
UNE FOIS QUE VOUS AVEZ CHANGE LE CODE PIN, ECRIVEZ LE NOUVEAU CODE PIN DANS LA COLONNE DES NOTES RELATIVES AU N° DE CODE PIN A LA PAGE 74, ET CONSERVEZ-LE SOIGNEUSEMENT. SI VOUS OUBLIEZ VOTRE CODE PIN, VOUS NE POURREZ PLUS DEMARRER LE PROJECTEUR.

## Entrez un code PIN



Les chiffres saisis changent en “\*” pour des raisons de sécurité.



Déplacez le pointeur sur “Régler” en appuyant sur la touche de POINTAGE ►. Puis appuyez sur la touche SELECT.

## Changez le paramètre Verrouiller le code PIN

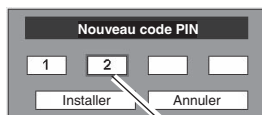


Sélectionnez un paramètre désiré avec les touches de POINTAGE ◀►.

## Changer le code PIN



Sélectionnez le changement de code PIN et appuyez sur la touche SELECT. La boîte de dialogue de saisie de nouveau code PIN apparaît.



Les chiffres saisis sont affichés pour confirmation.



## Puissance ventilation

Cette fonction vous offre les alternatives suivantes pour le fonctionnement des ventilateurs de refroidissement après l'extinction du projecteur. (p.20)

- L1..... fonctionnement normal
- L2..... plus lent et moins bruyant que le fonctionnement normal (L1), mais le projecteur met plus longtemps à se refroidir.

### ✓ Remarque:

Réglage "Commande du ventilateur" à On1 ou On2 touche L2 opération dans le "Puissance ventilation".



## Commande du ventilateur

Le projecteur dispose d'une fonction de commande du ventilateur dans le menu des réglages.

Sélectionnez la vitesse de fonctionnement des ventilateurs de refroidissement à l'aide des options suivantes, en fonction de l'altitude à laquelle vous utilisez le projecteur.

Off..... Vitesse normale.

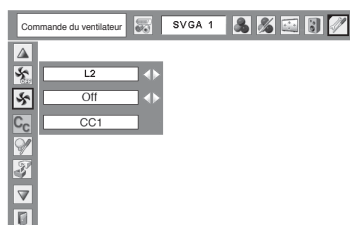
On1..... Plus rapide que le mode Off. Sélectionnez ce mode lors de l'utilisation du projecteur à haute altitude (environ 1,200 mètres ou plus au-dessus du niveau de la mer), là où l'effet de refroidissement des ventilateurs est plus réduit.

On2..... Plus rapide que le mode On1. Sélectionnez ce mode lors de l'utilisation du projecteur à des altitudes plus élevées que ci-dessus, là où l'effet de refroidissement des ventilateurs est plus réduit.

### ✓ Remarque:

Le ventilateur est plus bruyant en mode On1 et On2.

## Commande du ventilateur





### Closed Caption

La Closed Caption est une version imprimée du son de programme ou d'autres informations affichées à l'écran.

Si le signal d'entrée contient des légendes fermées, vous pouvez activer la fonction et de passer les canaux.

Appuyez sur le touches de POINTAGE ◀▶ pour sélectionner CC1, CC2, CC3 et CC4.

Si le Closed Caption n'est pas clair, vous pouvez changer la texte de couleur à blanc.

#### ✓ Remarques:

La Closed Caption est disponible uniquement dans la situation ci-dessous.

- Quand le signal d'entrée est NTSC de composité et de S-VIDEO, de component, et le système est défini selon le signal ou réglages sur le "Auto".
- Le système doit être configuré sur NTSC ou Auto en sélection de Vidéo Système. (p.39)
- L'icône de Closed Caption est affiché en gris si elle n'est pas disponible.
- Le Closed Caption est indisponible quand le Menu l'écran et minuterie (P-Timer) sont affichés.



### Compteur de la lampe

Cette fonction permet de remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro. Lorsque vous remplacez la lampe de projection, remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro en utilisant cette fonction. Pour plus de détails concernant cette opération, veuillez se référer la page 62.

#### ✓ Remarque:

Ne remettez pas le compteur de la lampe à zéro sans avoir remplacé la lampe. Ne le remettez à zéro qu'après avoir remplacé la lampe.



### Réglages d'usine

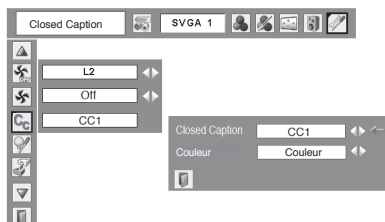
Cette fonction remet toutes les valeurs de réglage aux valeurs par défaut, sauf celles du Verrouillage code PIN, du Mémoriser logo PIN code, du logo d'utilisateur et du compteur de lampe.



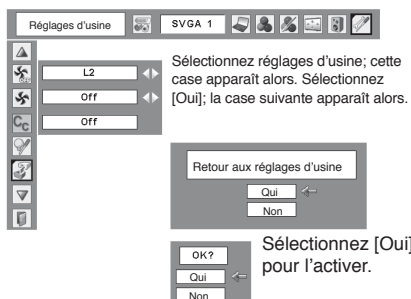
### Quitter

Ferme le menu réglage.

### Closed Caption



### Réglages d'usine



# Entretien et nettoyage

## Témoin WARNING

Le témoin WARNING. indique l'état de la fonction qui protège le projecteur. Vérifiez l'état du témoin WARNING. et le témoin POWER pour effectuer un entretien correct.

### Le projecteur est éteint et le témoin WARNING clignote en rouge.

Lorsque la température interne du projecteur atteint un certain niveau, le projecteur est éteint automatiquement pour protéger l'intérieur du projecteur. Le témoin POWER clignote pendant que le projecteur se refroidit. Une fois que le projecteur s'est suffisamment refroidi (jusqu'à sa température de fonctionnement normale), vous pouvez le rallumer en appuyant sur la touche POWER ON/STAND-BY.

#### ✓ Remarque:

Après que la température interne du projecteur soit redevenue normale, le témoin WARNING continue toujours à clignoter. Lorsque le projecteur est rallumé, le témoin WARNING cesse de clignoter.

#### Vérifiez ensuite les éléments suivants:

- Avez-vous laissé un espace suffisant pour assurer la bonne ventilation du projecteur? Vérifiez l'état de l'installation pour voir si les fentes de ventilation ne sont pas obstruées.
- Le projecteur n'est-il pas installé à proximité du conduit de ventilation d'un climatiseur qui peut être chaud? Eloignez le projecteur du conduit de ventilation du climatiseur.
- Les filtre à air sont-ils propres? Nettoyez régulièrement les filtre à air. (p.58)

### Le projecteur s'éteint et le témoin WARNING s'allume en rouge.

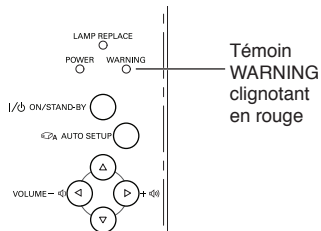
Lorsque le projecteur détecte une anomalie, il s'éteint automatiquement pour protéger les composants internes, et le témoin WARNING s'allume en rouge. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le, puis rallumez le projecteur pour vérifier. Si le projecteur est toujours éteint et si le témoin WARNING est toujours allumé en rouge, débranchez le cordon d'alimentation et confiez les vérifications et les réparations éventuelles à un centre de service.



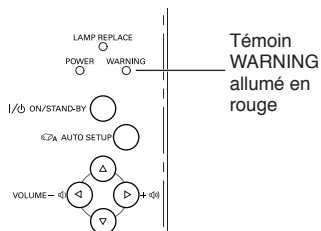
#### **ATTENTION**

**SI UNE ANOMALIE SE PRODUIT, NE LAISSEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR DU PROJECTEUR BRANCHE. UN INCENDIE OU UNE ELECTROCUTION RISQUERAIENT DE S'ENSUIVRE.**

### Commandes sur le projecteur



### Commandes sur le projecteur



### Nettoyage des filtre à air

Les filtre à air empêchent toute accumulation de poussière sur les composants optiques à l'intérieur du projecteur. Si les filtre à air sont couverts de poussière, cela réduira l'efficacité des ventilateurs de refroidissement et cela peut entraîner une surchauffe interne et réduire la durée de vie du projecteur. Pour nettoyer les filtre à air, suivez la méthode ci-dessous:

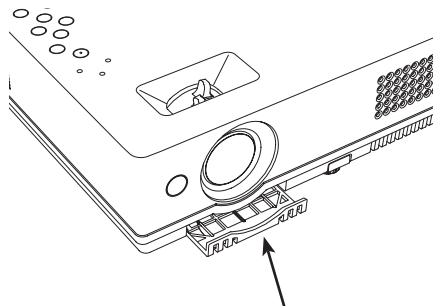
- 1 Eteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2 Retournez le projecteur sens dessus dessous et retirez les filtre à air en tirant les verrou vers le haut.
- 3 Nettoyez les filtre à air avec une brosse, ou rincez-le soigneusement.
- 4 Une fois que vous avez rincé les filtre à air pour les nettoyer, faites-le sécher complètement. Remettez les filtre à air correctement en place. Veillez à ce que les filtre à air est complètement insérée.



#### ATTENTION

N'utilisez pas le projecteur lorsque le filtre à air est déposé. De la poussière peut s'accumuler sur les composants optiques et amoindrir la qualité de l'image.

N'introduisez pas e mets rien dans les ouverture d'entrée d'air. Ceci pourrait causer des anomalies de fonctionnement du projecteur.



Filtre à air  
Retirez en tirant vers le haut.

### RECOMMANDATION

**Nous vous recommandons d'éviter d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux ou enfumé. Dans de tels environnement, l'image pourrait être de mauvaise qualité.**

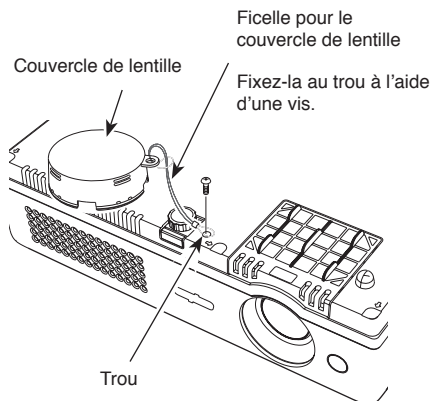
Lorsque vous utilisez le projecteur dans un endroit poussiéreux ou enfumé, de la poussière pourra s'accumuler sur une lentille, des panneaux à cristaux liquides ou des composants optiques à l'intérieur du projecteur. Ceci risque d'amoindrir la qualité de l'image projetée. Si de tels problèmes se produisent, confiez le nettoyage à votre revendeur ou à un centre de service agréés.

### Fixation du couvercle de lentille

Lorsque vous déplacez ce projecteur ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, remettez le couvercle de lentille en place.

Fixez le couvercle de lentille en procédant comme suit.

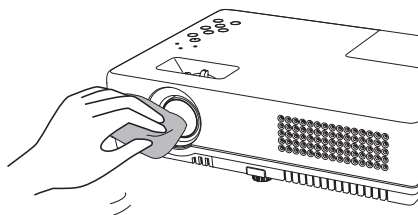
- 1 Passez la ficelle par un trou du couvercle de lentille.
- 2 Retournez le projecteur et retirez la vis à l'aide d'un tournevis.
- 3 Mettez la ficelle avec le couvercle de lentille sur un trou au bas du projecteur, et fixez-la à l'aide d'une vis.



## Nettoyage de la lentille de projection

Pour nettoyer la lentille de projection, procédez comme suit.

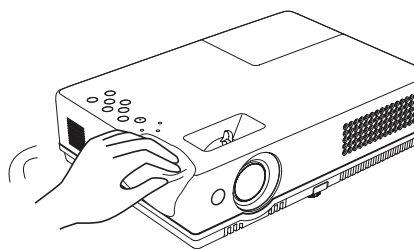
- 1** Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant d'entreprendre les travaux de nettoyage.
- 2** Essayez soigneusement la lentille de projection avec un chiffon de nettoyage humecté d'une petite quantité de produit de nettoyage non abrasif pour lentille d'appareil photo, ou utilisez du papier de nettoyage de lentille ou une soufflerie en vente dans le commerce pour nettoyer la lentille. Evitez d'utiliser une trop grande quantité de produit de nettoyage. Les produits de nettoyage abrasifs, les diluants ou les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la surface.
- 3** Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, remettez le couvercle de lentille en place.



## Nettoyage du coffret du projecteur

Pour nettoyer le coffret du projecteur, procédez comme suit.

- 1** Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant d'entreprendre les travaux de nettoyage.
- 2** Essayez soigneusement le corps du projecteur avec un chiffon de nettoyage doux et sec. Si le corps du projecteur est très sale, utilisez une petite quantité de détergent doux, puis essuyez avec un chiffon de nettoyage doux et sec. Evitez d'utiliser une trop grande quantité de produit de nettoyage. Les produits de nettoyages abrasifs, les diluants ou les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la surface.
- 3** Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, mettez le projecteur dans la housse de transport pour le protéger de la poussière et ne pas le rayer.

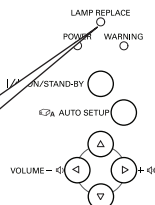


### Remplacement de la lampe

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Si ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe.

#### Commandes sur le projecteur

Ce témoin s'allume en jaune lorsque la durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme. Remplacez immédiatement la lampe.



### ATTENTION

Avant d'ouvrir le couvercle de la lampe, laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. La température peut s'élever considérablement à l'intérieur du projecteur.



### ATTENTION

Pour assurer un fonctionnement sûr, remplacez la lampe par une lampe du même type. Veillez à ne pas laisser tomber l'unité de lampe et à ne pas toucher l'ampoule en verre! Le verre risquerait de se briser et de causer des blessures.



### ATTENTION

Lors du remplacement de la lampe parce qu'elle a arrêté l'éclairage, il y a une possibilité que la lampe peut être broken.

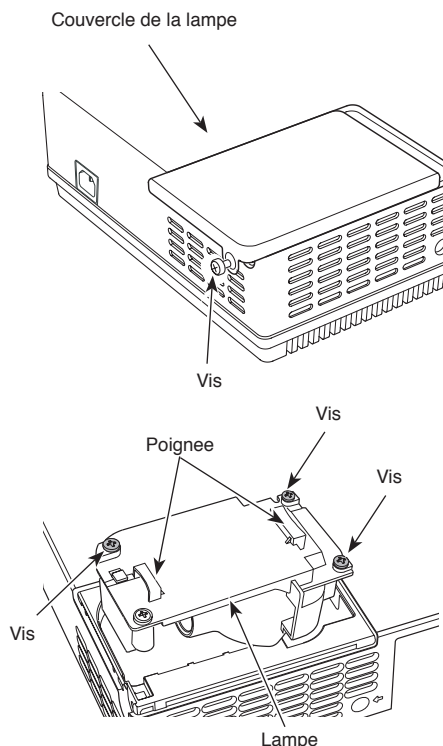
Si le remplacement de lampe d'un projecteur qui a été installé sur le plafond, vous devriez toujours supposer que la lampe est cassée, et vous devriez vous tenir au côté de la couvercle de lampe, non pas en-dessous. Enlevez délicatement le couvercle de lampe. Les petits morceaux de verre peuvent tomber quand la couvercle de lampe est ouverte.

Si les morceaux de verre entrent dans vos yeux ou la bouche, consulter immédiatement un médecin.

Reportez-vous à la page suivante pour le remplacement d'une lampe

Pour remplacer la lampe, procédez comme suit.

- 1** Eteignez le projecteur et débranchez la fiche d'alimentation secteur. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes.
- 2** Desserrez la vis à l'aide d'un tournevis, et retirez le couvercle de la lampe.
- 3** Desserrez 3 vis de la lampe avec un tournevis et sortez la lampe verticalement ayant saisi la manche.
- 4** Remplacez la lampe et resserrez les deux vis à leur position d'origine. Veillez à ce que la lampe soit bien mise en place. Remettez le couvercle de la lampe en place et serrez resserrez la vis.
- 5** Branchez le cordon d'alimentation secteur au projecteur et allumez le projecteur.
- 6 Remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro.**  
Reportez-vous à la section "Réinitialisation Compteur de la lampe" à la page suivante.



## COMMANDE D'UNE LAMPE DE RECHANGE

Demandez à votre revendeur de commander une lampe de rechange. Pour commander la lampe, donnez les informations suivantes à votre revendeur.

- N° de modèle de votre projecteur : PLC-XW60
- N° du type de lampe de rechange : POA-LMP123  
(Pièces de service N° 610 339 1700)

### Réinitialisation Compteur de la lampe

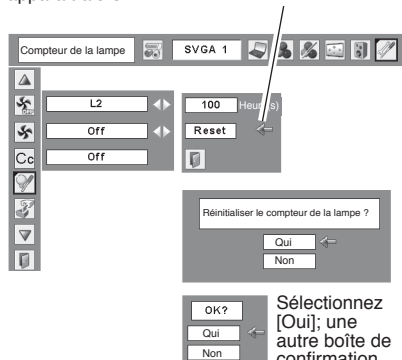
Après avoir remplacé la lampe, veuillez à remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro. Lorsque le Compteur de remplacement de la lampe est remis à zéro, le témoin LAMP REPLACE s'éteint.

- 1 Allumez le projecteur, appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran. Appuyez sur les touches de POINTAGE ◀▶ pour placer le pointeur à cadre rouge sur l'icône du menu Réglage.
- 2 Appuyer sur les touches de POINTAGE ▲▼ pour placer un pointeur à cadre rouge sur "Remise à zéro lampe", puis appuyez sur la touche de SELECTION. La première boîte de dialogue apparaît et indique le temps total accumulé d'utilisation de la lampe, et l'option de réinitialisation. Si vous sélectionnez "Reset", un message "Compteur utilisation lampe remise à zéro?" s'affiche. Sélectionnez [Oui] pour continuer.
- 3 Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît et sélectionnez [Oui] pour remettre le Compteur de remplacement de la lampe à zéro.

✓ **Remarque:**

Ne remettez pas le compteur de remplacement de la lampe à zéro sans avoir remplacé la lampe. Ne le remettez à zéro qu'après avoir remplacé la lampe.

Pour remettre le compteur de la lampe à zéro, placez le pointeur sur Reset puis appuyez sur la touche de SELECTION. La boîte de dialogue "Compteur utilisation lampe remise à zéro?" apparaît alors.



Sélectionnez [Oui] à nouveau pour remettre le compteur de la lampe à zéro.



### PRECAUTIONS DE MANIPULATION DE LA LAMPE

Ce projecteur utilise une lampe à haute pression qui doit être manipulée soigneusement et correctement. Si la lampe est manipulée incorrectement, ceci risquera de causer un accident, des blessures ou un incendie.

- La durée de vie de la lampe peut varier d'une lampe à une autre, et selon l'environnement d'utilisation. Il n'est pas garanti que toutes les lampes auront une durée de vie identique. Il est possible que certaines lampes tombent en panne ou grillent plus tôt que d'autres lampes similaires.
- Si le projecteur indique que la lampe doit être remplacée, autrement dit si le témoin LAMP REPLACE s'allume, remplacez IMMÉDIATEMENT la lampe après que le projecteur se soit refroidi. (Suivez soigneusement les instructions de la section REMPLACEMENT DE LA LAMPE de ce manuel.) Si vous continuez d'utiliser la lampe alors que le témoin LAMP REPLACE est allumé, le risque d'explosion de la lampe augmentera.
- Une lampe risque d'exploser sous l'effet de vibrations, de chocs ou de la détérioration résultant de nombreuses heures d'utilisation lorsque sa durée de vie arrive à son terme. Les risques d'explosion peuvent être différents selon l'environnement ou les conditions dans lesquelles le projecteur et la lampe sont utilisés.

#### SI UNE LAMPE EXPLOSE, IL FAUT PRENDRE LES MESURES DE SECURITE SUIVANTES.

Si une lampe explose, débranchez immédiatement la fiche secteur du projecteur de la prise secteur. Faites vérifier le bloc de lampe et remplacer la lampe par un centre de service agréé. En outre, vérifiez bien qu'aucun éclat de verre ne se trouve à proximité du projecteur ou ne soit expulsé par les orifices de circulation d'air de refroidissement. Éliminez soigneusement tous les éclats de verre. Seuls des techniciens compétents agréés habitués à effectuer des opérations d'entretien sur les projecteurs peuvent vérifier l'intérieur du projecteur, à l'exclusion de toute autre personne. Si une personne n'ayant pas reçu une formation appropriée tente d'effectuer des opérations d'entretien de façon inadéquate, un accident ou des blessures causées par des éclats de verre risqueront de se produire.

## Guide de dépannage

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre de service, veuillez vérifier les points suivants.

- Assurez-vous que vous avez correctement connecté le projecteur à l'équipement périphérique tel que décrit aux pages 15 à 17.
- Assurez-vous que tous les équipements sont bien branchés à la prise secteur et que l'alimentation électrique est établie.
- Lorsque vous faites fonctionner le projecteur avec un ordinateur et que l'image n'est pas projetée, redémarrez l'ordinateur.

Problème	Solutions
<b>Pas d'alimentation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Branchez le cordon d'alimentation du projecteur dans la prise secteur.</li> <li>– Vérifiez si le témoin POWER est bien allumé en rouge.</li> <li>– Attendez que le témoin POWER soit devenu rouge avant de rallumer le projecteur. Le projecteur peut être allumé après que le témoin POWER se soit allumé en rouge. (Reportez-vous à la page 20.)</li> <li>– Vérifiez le témoin WARNING. Si le témoin WARNING est allumé en rouge, il est impossible d'allumer le projecteur. (Reportez-vous à la page 57.)</li> <li>– Vérifiez la lampe de projection. (Reportez-vous à la page 60.)</li> <li>– Déverrouiller la fonction de clef de verrouillage. (Reportez-vous à la page 53.)</li> </ul>
<b>L'affichage initial n'apparaît pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez si "Off" ou "Arrêt cpte. à reb." n'ont pas été choisis pour la fonction Affichage. (Reportez-vous à la page 47.)</li> </ul>
<b>L'affichage initial est différent de l'affichage par défaut.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Solutions– Vérifiez si "Utilisateur" ou "Off" n'ont pas été choisis pour la fonction de Sélection logo. (Reportez-vous à la page 48.)</li> </ul>
<b>Le signal d'entrée commute automatiquement. (ou ne commute pas automatiquement)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez si que fonction de recherche d'entrée est ajustée correctement. (Reportez-vous à la page 46.)</li> </ul>
<b>L'image n'est pas au point.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Réglez la mise au point. (Reportez-vous à la page 23.)</li> <li>– Laissez un écart adéquat entre le projecteur et l'écran de projection. (Reportez-vous à la page 13.)</li> <li>– Regardez si la lentille doit être nettoyée. (Reportez-vous à la page 59.)</li> <li>– Si le projecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud cela peut causer la condensation d'humidité sur la lentille. Dans ce cas, éteignez le projecteur et attendez que la condensation disparaisse.</li> </ul>
<b>Pas d'image</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez le branchement entre l'ordinateur ou l'équipement vidéo et le projecteur. (Reportez-vous aux pages 15 - 17.)</li> <li>– Vérifiez si le signal d'entrée est correctement émis par votre ordinateur. Lorsque vous branchez un ordinateur portable, selon le type de celui-ci, il pourrait être nécessaire de changer le réglage pour la sortie de moniteur. Pour plus de détails concernant de réglage, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur.</li> <li>– Il faut environ 30 secondes pour que l'image apparaisse après avoir allumé le projecteur. Vérifiez si le système sélectionné correspond bien à votre ordinateur ou à votre appareil vidéo. (Reportez-vous aux pages 27 et 39.)</li> <li>– Sélectionnez à nouveau la source d'entrée correcte en utilisant l'opération par menu. (Reportez-vous aux pages 26, 37 et 38.)</li> <li>– Veillez à ce que la température ne soit pas hors des limites de la plage de température d'utilisation (5°C ~ 35°C).</li> </ul>

L'image est inversée horizontalement.	– Vérifiez l'élément Plafond/Arrière. (Reportez-vous à la page 50.)
L'image est inversée verticalement	– Vérifiez l'élément Plafond. (Reportez-vous à la page 50.)
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez les branchements des câbles audio de la source d'entrée audio.</li> <li>– Réglez la source audio.</li> <li>– Appuyez sur la touche VOLUME +. (Reportez-vous à la page 24.)</li> <li>– Appuyez sur la touche MUTE. (Reportez-vous à la page 24.)</li> <li>– L'image est-elle projetée? Les sons ne sont audibles que quand l'image est projetée.</li> </ul>
La couleur est étrange.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez le signal d'entrée, le système de couleur, le système vidéo, ou le mode de système d'ordinateur.</li> <li>– Assurez-vous que le "Tableau d'école" ou "Support de couleur" n'est pas choisi à la page choisie de l'image menu. (Reportez page 31, 32, 40, 41.)</li> </ul>
Certains affichages n'apparaissent pas lors des opérations.	– Vérifiez l'élément Affichage. (Reportez-vous à la page 47.)
La fonction Réglage PC auto ne fonctionne pas.	– Vérifiez le signal d'entrée. Il est impossible d'utiliser la fonction Auto PC lorsque 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i ou 1080i est sélectionné. (Reportez-vous à la page 28.)
Le réglage n'est pas conservé après que le projecteur a été éteint.	– Vérifiez si vous avez bien sélectionné "Mémoriser" après avoir réglé les paramètres. Il est impossible de mémoriser certains réglages si vous ne les avez pas enregistrés avec "Mémoriser". (Reportez-vous à la pages 30, 43.)
La fonction d'extinction automatique ne fonctionne pas.	– La fonction d'extinction automatique ne peut pas fonctionner pendant que la fonction "Arrêt sur image" ou "Pas d'image" est utilisée. (Reportez-vous à la pages 24, 25.)
La fonction Logo capture écran ne fonctionne pas.	– Vérifiez la connexion et le signal d'entrée pour s'assurer que le signal est bien présent.
L'installation automatique ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Appuyez sur la "off" n'est pas choisi à la fonction de réglage automatique. (Reportez la page 46.)</li> <li>– Appuyez sur la "on" n'est pas choisi à la fonction de plafond. (Reportez-vous à la page 50.)</li> </ul>
La fonction trapèze automatique ne fonctionne pas même lorsque le projecteur est incliné.	– Assurez-vous que la fonction trapèze automatique n'est pas placée au "manuel". Appuyez sur le bouton de AUTO SETUP sur la commande supérieure. (Reportez-vous à la pages 23, 46.)
L'image est déformée ou voilée.	– Vérifiez le menu Réglezles ordinateur ou le menu Écran, et réglezles. (Reportez-vous à la pages 29-30, 34-35.)
La boîte de dialogue du code PIN apparaît au démarrage.	– Le réglage du verrouillage par code PIN est en cours. Entrez un code PIN (1234 ou les chiffres que vous avez réglés). (Reportez-vous à la pages 19, 53, 54.)
Il est impossible de sélectionner l'Ordinateur 2.	– Sélectionnez Ordinateur 2 pour l'élément Entrée/sortie moniteur dans le menu réglage. (Reportez-vous à la page 50.)
Il est impossible de sélectionner l'élément Entrée/sortie moniteur.	– Il est impossible de sélectionner l'élément Entrée/sortie moniteur dans le menu réglage après que Ordinateur 2 ait été sélectionné. Sélectionnez une autre source d'entrée telle que Ordinateur 1 ou Vidéo à l'aide de la touche COMPUTER de la touche VIDEO de la télécommande, afin de pouvoir sélectionner l'élément Entrée/sortie moniteur.

Les télécommandes ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vérifiez les piles.</li> <li>– Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle entre le projecteur et la télécommande.</li> <li>– Assurez-vous que vous n'êtes pas placé trop loin du projecteur lorsque vous utilisez les télécommandes. La plage d'utilisation maximale est de 5 m.</li> <li>– Vérifiez si le code de la télécommande est bien conforme au projecteur. (Reportez-vous à la page 52.)</li> <li>– Déverrouillez la fonction Verrou de touches pour la télé-commande. (voir page 53)</li> </ul>
Les témoins clignotent ou s'allument.	– Vérifiez l'état du projecteur en vous reportant à la section "Témoins et état du projecteur". (Reportez-vous à la page 69.)
La marque d'exclamation apparaît sur l'écran.	– Votre opération est invalide. Effectuez correctement l'opération.
Le Commandes sur le projecteur ne fonctionne pas.	– Débloquer la fonction Verrouillage pour le Commandes sur le projecteur du projecteur. (Voir page 53)
Impossible de libérer le verrouillage du code PIN Logo, le verrouillage de sécurité des touches ou le verrouillage de sécurité du code PIN.	– Adressez-vous au revendeur du projecteur ou à un centre de service.

**AVERTISSEMENT:**

**Ce projecteur contient des composants placés sous haute tension. Ne tentez pas d'ouvrir le coffret.**

Si le problème persiste après avoir suivi toutes les instructions d'utilisation, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service. Indiquez-lui le numéro de modèle et expliquez le problème de façon détaillée. Nous vous indiquerons comment obtenir le service nécessaire.



La marque CE est une marque de conformité aux directives de la Communauté Européenne (CE).



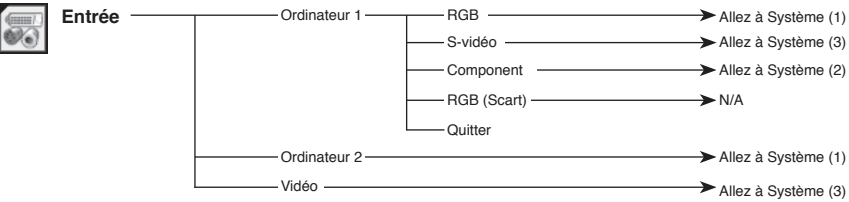
Ce symbole marqué sur la plaque d'identification indique que le produit figure sur la liste des Underwriters Laboratories Inc. L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de sécurité U.L. rigoureuses contre les risques d'incendie, les accidents et les électrocutions.



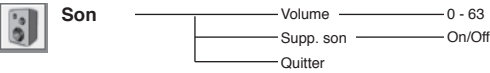
Circuits intégrés Pixelworks utilisés.

Arborescence des menus

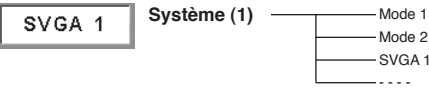
Entrée d'ordinateur / Entrée vidéo



Son

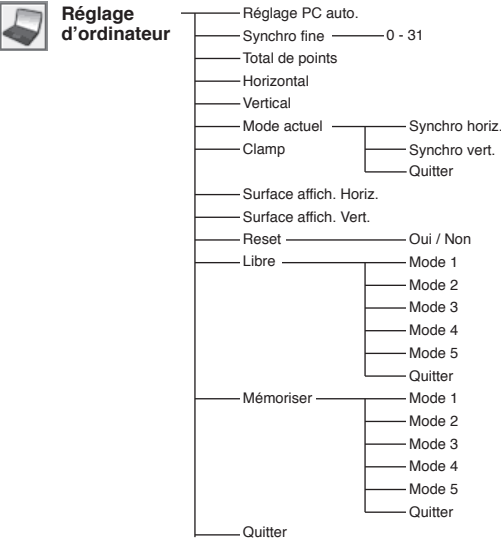


Entrée d'ordinateur



\* N/A - - - sans objet  
\* Les systèmes affichés dans le menu Système varient en fonction du signal d'entrée.

Réglage d'ordinateur





### Sélection d'image

- Dynamique
- Standard
- Naturel
- Tableau d'école (Vert)
- Support de couleur — 4 Couleurs
- Image 1
- Image 2
- Image 3
- Image 4



### Réglage d'image

- Contraste — 0 - 63
- Luminosité — 0 - 63
- Température de couleur
  - Haut
  - Médium
  - Bas
  - Très Bas
  - Régl.
- Rouge — 0 - 63
- Vert — 0 - 63
- Bleu — 0 - 63
- Netteté — 0 - 15
- Gamma — 0 - 15
- Reset — Oui / Non
- Mémoriser
  - Image 1
  - Image 2
  - Image 3
  - Image 4
  - Quitter
- Quitter



### Écran

- Normal
- Vrai
- Large
- Pleine largeur
- Personnalisé
  - Échelle — H/V
  - H&V — On/Off
  - Position — H/V
  - Common — Oui/Non
  - Reset — Oui/Non
  - Quit
- Zoom digital +
- Zoom digital -

## Entrée vidéo

Auto

### Système (2)

- Auto
- 1080i
- 1035i
- 720p
- 575p
- 480p
- 575i
- 480i

Auto

### Système (3)

- Auto
- PAL
- SECAM
- NTSC
- NTSC 4.43
- PAL-M
- PAL-N



### Sélection d'image

- Dynamique
- Standard
- Cinéma
- Tableau d'école (Vert)
- Support de couleur — 4 Couleurs
- Image 1
- Image 2
- Image 3
- Image 4

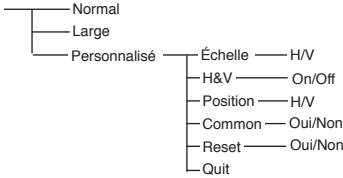


### Réglage d'image

- Contraste — 0 - 63
- Luminosité — 0 - 63
- Couleur — 0 - 63
- Teinte — 0 - 63
- Température de couleur
  - Haut
  - Médium
  - Bas
  - Très Bas
  - Régl.
- Rouge — 0 - 63
- Vert — 0 - 63
- Bleu — 0 - 63
- Netteté — 0 - 15
- Gamma — 0 - 15
- Réducteur de bruit
  - Off
  - L1
  - L2
- Progressif
  - Off
  - L1
  - L2
  - Film
- Reset — Oui / Non
- Mémoriser
  - Image 1
  - Image 2
  - Image 3
  - Image 4
  - Quitter
- Quitter



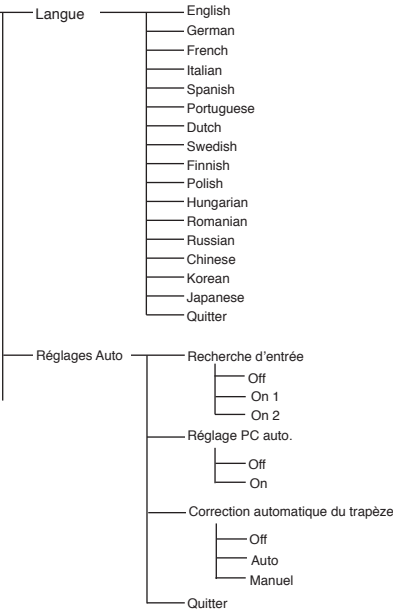
Écran



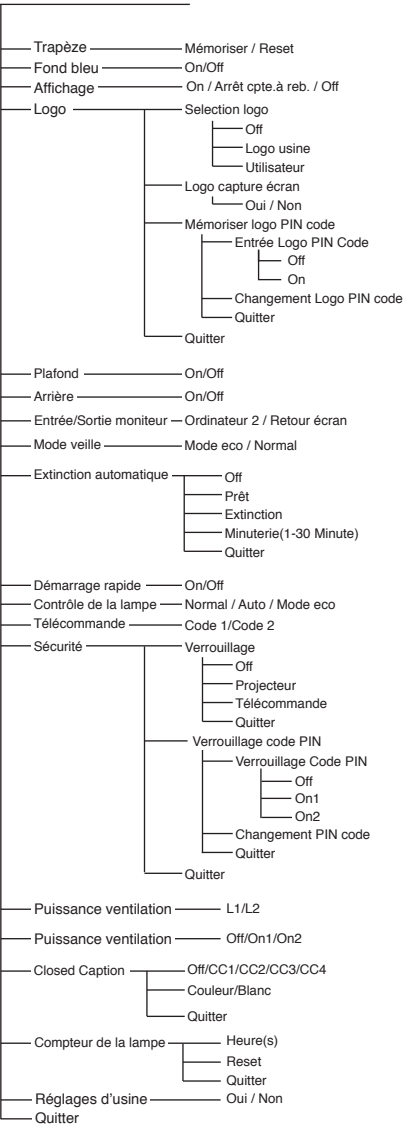
Réglage



Réglage



























Réglage



## Témoins et état du projecteur

Vérifiez les témoins indiquant l'état du projecteur.

Témoins			Etat du projecteur
POWER Rouge/Vert	WARNING Rouge	LAMP REPLACE Jaune	
			Le projecteur est éteint. (Le cordon d'alimentation secteur est débranché.)
			Le projecteur est préparé pour le mode Veille ou la lampe de projection est en cours de refroidissement. Il est impossible d'allumer le projecteur avant que le refroidissement soit terminé.
			Le projecteur est prêt (READY) à être allumé en actionnant la touche POWER ON/STAND-BY.
			Le projecteur fonctionne normalement.
			Le projecteur est en mode de gestion d'alimentation.
			La température interne du projecteur est anormalement élevée. Il est impossible d'allumer le projecteur. Lorsque le projecteur s'est refroidi suffisamment et que la température est revenue à un niveau normal, le témoin POWER s'allume en rouge et il est alors possible d'allumer le projecteur. (Le témoin WARNING continue à clignoter.) Vérifiez et nettoyez les filtre à air.
			Le projecteur s'est refroidi suffisamment et la température est revenue à un niveau normal. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING cesse de clignoter. Vérifiez et nettoyez les filtre à air.
			Le projecteur détecte un état anormal et ne peut pas être allumé. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le pour allumer le projecteur. Si le projecteur s'éteint à nouveau, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez la vérification et les réparations du projecteur à votre revendeur ou au centre de service. Ne laissez pas le projecteur allumé. Une électrocution ou un incendie risqueraient de se produire.


 ... s'allume en vert       ... s'allume en rouge       ... éteint

 ... clignote en vert       ... clignote en rouge

\*Lorsque la durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Lorsque ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe de projection. Remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro après avoir remplacé la lampe. Reportez-vous aux pages 60 - 62.

Spécifications d'ordinateur compatibles

Pratiquement ce projecteur peut accepter les signaux de tous les ordinateurs avec les fréquences V et H mentionnées et inférieures à 110 MHz d'horloge pixel.

 Lors de la sélection de ces modes, l'ajustement du PC peut être limité.

AFFICHAGE A L'ÉCRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (KHz)	Fréquence verticale (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67
480i	————	15,734	60,00 (Entrelacement)
575i	————	15,625	50,00 (Entrelacement)
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,77	84,997
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
XGA 9	1024 x 768	36,00	67,17 (Entrelacement)
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
XGA 12	1024 x 768	35,522	60,56 (Entrelacement)
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
XGA 15	1024 x 768	58,03	72,00
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08

AFFICHAGE A L'ÉCRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (KHz)	Fréquence verticale (Hz)
SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SXGA 13	1280 x 1024	50,00	80,00 (Entrelacement)
SXGA 14	1280 x 1024	50,00	94,00 (Entrelacement)
SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SXGA 18	1280 x 1024	46,43	80,70 (Entrelacement)
SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SXGA +1	1400 x 1050	63,979	60,190
SXGA +2	1400 x 1050	65,346	60,116
SXGA +3	1400 x 1050	65,121	59,902
MAC21	1152 x 870	68,68	75,06
MAC	1280 x 960	75,00	75,08
MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
480p	————	31,47	59,88
575p	————	31,25	50,00
720p	————	45,00	60,00
1035i	————	33,75	60,00 (Entrelacement)
1080i	————	33,75	60,00 (Entrelacement)
1080i	————	28,125	50,00 (Entrelacement)
WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,87
WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893
WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837
UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
UXGA 2	1600 x 1200	81,25	65,00
UXGA 3	1600 x 1200	87,5	70,00
UXGA 4	1600 x 1200	93,75	75,00

## Spécifications techniques

### Informations mécaniques

Type de projecteur	Projecteur multimédia
Dimensions (L x H x P)	264 mm x 55 mm x 188 mm (Saillie non compris)
Poids net	1,6 kg
Réglage des pied	0° to 10,0°

### Résolution de l'écran

Système d'affichage à cristaux liquides	Type à matrice active TFT de 0,63po., 3 panneaux
Résolution de l'écran	1,024 x 768 dots
Nombre de pixels	2,359,296 (1,024 x 768 x 3 panneaux)

### Compatibilité de signal

Systèmes de couleurs	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, et PAL-N
Signal TV haute définition	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, et 1080i
Fréquence de balayage	Sync.H. 15 à 100 kHz, Sync.V. 50 à 100 Hz

### Informations optiques

Taille d'image de projection (Diagonale)	Réglable de 40 po. à 300 po.
Lentille de projection	Lentille F1,7 avec mise au point et focus manuel de f 17,4 mm - 21,1 mm
Distance de jet	1,1m ~ 10,0m
Lampe de projection	165W

### Interface

Fiche d'entrée vidéo	Type RCA x 1
Fiches d'entrée Audio	Type RCA x 2
Terminal d'entrée ordinateur 1/ S-VIDEO/Entrée component	Terminal RVB analogique (Mini D-sub 15 pin) x 1
Terminal d'entrée ordinateur 2 /Sortie moniteur	
Fiche d'entrée audio ordinateur/Component	Terminal RVB analogique (Mini D-sub 15 pin) x 1 (Commutable Entrée/Sortie)
Connecteur de port d'entretien	Mini fiche (stéréo) x 1
Fiche de sortie Audio	Mini DIN 8 broches x 1
	Mini fiche (stéréo) x 1 (Variable)

### Audio

Amplificateur audio intérieur	1,0 W RMS
Haut-parleur incorporé	1 haut-parleur, ø28 mm

### Alimentation

Consommation électrique	CA 100 à 120 V (3,2A Max. Ampère), 50/60 Hz (Etats-Unis et Canada)
	CA 200 à 240 V (1,6A Max. Ampère), 50/60 Hz (Europe continentale et Royaume-Uni)

### Environnement de fonctionnement

Température de fonctionnement	5°C ~ 35°C
Température d'entreposage	-10°C ~ 60°C

### Télécommande

Pile	Type AA ou LR6 1,5 V ALCALIN x 2
Portée	5 m/±30°
Dimensions	49 mm(L) x 22mm(H) x 145,3 mm(P)
Poids net	100 g (piles comprises)

Accessoires

- Mode d'emploi (CD-ROM)
- Guide de référence rapide
- Cordon d'alimentation CA
- Télécommande et piles
- Câble VGA
- Couvercle de lentille avec ficelle
- Etiquette de code PIN
- Sac de transport
- Noyau en ferrite

- Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
- Les panneaux à cristaux liquides sont fabriqués en utilisant les normes les plus hautes. Au moins 99,99% des pixels sont efficaces; toutefois, une proportion infime (0,01% ou moins) des pixels pourront être inefficaces selon les caractéristiques des panneaux à cristaux liquides.

Pièces en option

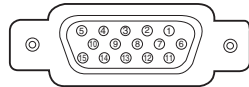
Les pièces mentionnées ci-dessous sont fournies en option. Si vous commandez ces pièces, indiquez le type et le numéro du type au revendeur.

	N° de modèle
Câble COMPONENT-VGA	: POA-CA-COMPVGA
Câble SCART-VGA	: POA-CA-SCART
Câble S-VIDEO-VGA	: POA-CA-VGAS
Télécommande à pointeur laser	: POA-RCKIT03
Kit de présentation	: POA-RCKIT04

Configuration des bornes

BORNE COMPUTER INPUT/COMPONENT INPUT/MONITOR OUTPUT (ANALOGIQUE)

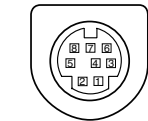
Borne: RGB analogique (mini D-sub 15 broches)



1	Rouge (R/Cr/S-C) Entrée/R Sortie	9	5V / ---
2	Vert (G/Y/S-Y) Entrée/G Sortie	10	Masse (Sync.vert.)
3	Bleu (B/Cb/---) Entrée/B Sortie	11	Masse
4	-----	12	Données DDC / ---
5	Masse (Sync.horiz.)	13	Sync. horiz. entrée/sortie (sync. H/V composite)
6	Masse (Rouge)	14	Sync. vert. Entrée/Sortie
7	Masse (Verte)	15	DDC Horloge / ---
8	Masse (Bleue)		

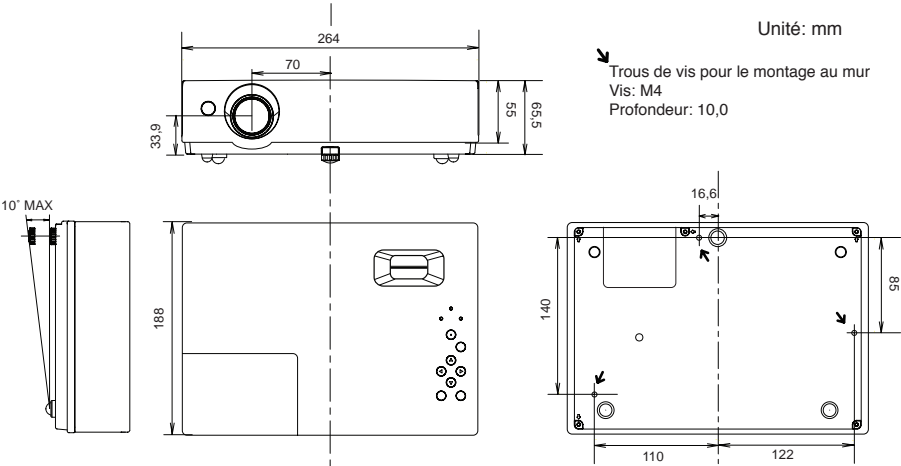
CONNECTEUR DE PORT D'ENTRETIEN

Borne: Mini DIN 8 BROCHES



	Série
1	R x D
2	-----
3	-----
4	MASSE
5	-----
6	T x D
7	-----
8	-----

Dimensions



### Notes relatives au numéro de code PIN

Ecrivez le numéro de code PIN dans la colonne ci-dessous et conservez-le soigneusement avec ce manuel. Si vous avez oublié ou perdu le numéro et que vous ne pouvez pas utiliser le projecteur, adressez-vous au centre de service.

**N° de verrouillage par  
code PIN**

--	--	--	--

N° par défaut réglé en usine: 1 2 3 4\*

**N° de verrouillage par  
code PIN logo**

--	--	--	--

N° par défaut réglé en usine: 4 3 2 1\*

\* Si vous changez le numéro à quatre chiffres, le numéro réglé en usine sera invalide.

Pendant que le projecteur est verrouillé par le code PIN...

Apposez l'étiquette ci-dessous (fournie) sur un endroit bien visible du coffret du projecteur pendant qu'il est verrouillé par un code PIN.

